

CZAS NA ZMIANY - REFERENDUM W POWIECIE - 24.10.2004

W NUMERZE M.IN. : PANI DYREKTOR PRZED SĄDEM • RADNY W PROKURATURZE • PRAWDA O LIKWIDACJI SP ZOZ • KONTROLA W PEC-U • WIEŚCI ZE STRAŻY GRANICZNEJ • EDUKACJA EKOLOGICZNA • TORTURY NA ZAMKU • SPRAWY LOKALNE • KRZYŻÓWKA • KRONIKA POLICYJNA

LUBAŃ (MIASTO I GMINA)
• OLSZYNA • LEŚNA
• PLATERÓWKA
• SIEKIERCZYN
• ŚWIERADÓW ZDRÓJ



PRZEGŁĄD LUBAŃSKI

NR 10 (146)
PAŹDZIERNIK 2004

CENA 2,00 zł

(w tym 0% VAT)

INDEKS 321745 ISSN 1232-6119

NAKLAD 950 EGZ.

POWIATOWY MIESIĘCZNIK LOKALNY

NAUCZYCIELE



są nagradzani i wyróżniani! Joanna Misiek z Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. A. Mickiewicza w Lubaniu i Marian Antkowiak - Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. Kombatantów Ziemi Lubańskiej w Lubaniu znaleźli się wśród nauczycieli dyplomowanych (pełna lista nowych nauczycieli dyplomowanych, mianowanych i najlepszych uczniów- stypendystów na str. 9). Przed swoim świętem, przypadającym na 14. października Dniem Edukacji Narodowej, nauczyciele mówią o swojej pracy.

- Jak zostaje się nauczycielem dyplomowanym?

Joanna Misiek: Trzeba długo pracować w tym zawodzie, a przede wszystkim robić coś twórczego. A potem to wszystko trzeba przedstawić w spisanej formie, co niekiedy stanowi przykrą stronę tego przedsięwzięcia. W zawodzie jestem 22 lata, uczę matematyki. Od piętnastu lat w LO w Lubaniu, które obecnie jest Zespołem Szkół Ponadgimnazjalnych im. Adama Mickiewicza. A zaczynałam w przykładowej szkole zawodowej w Olszynie. Marian Antkowiak: Trzeba mocno się starać. Wszystko dokładnie zaplano-

wać, zgromadzić dokumenty. Uczę od 25 lat przedmiotów informatycznych od technologii informacyjnej poczynając a na upowszechnianiu informacji kończąc.

- Czego może sobie życzyć nauczyciel?

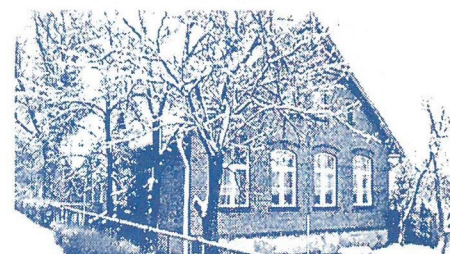
Joanna Misiek: Zdecydowanie mieć więcej czasu dla uczniów i aby mniej czasu zajmowała nam praca biurokratyczna. A ta - niestety - wciąż się rozrasta. Marian Antkowiak: Zgadzam się w tym w zupełności! Rozrost biurokracji jest widoczny na każdym kroku. Oczekiwaliśmy też innych form naszego dokształcania, bo te co są, nie spełniają naszych wymogów.

i SZKOŁY



SZTANDAR DLA SZKOŁY
W BIEDRZYCHOWICACH

>>> STR. 12



CO DALEJ ZE SZKOŁĄ W SZYSZKOWEJ?

>>> STR. 7

FIRMA HANDLOWO- USŁUGOWA •ELTIM• ARTYKUŁY ELEKTRYCZNE

59-800 Lubań, ul. Armii Krajowej 5
zaprasza

- przewody, oświetlenie
- osprzęt elektryczny
- zabezpieczenia

NISKIE CENY!

tel. 721-32-85

pon.-pt 8-17, sob. 8-13

naprzeciw

Agencji Rozwoju Miasta

Nieświadoma pani dyrektor

W czwartek, 7. 10. przed Sądem Rejonowym w Lubaniu rozpoczęła się rozprawa, której kulisy sięgają maja ub. roku i dotyczą lubańskiego SP ZOZ.

Na ławie oskarżonych zasiadła Janina H., będąca wówczas dyrektorem SP ZOZ. Akt oskarżenia zarzuca jej, że jako osoba uprawniona do wystawiania dokumentów, poświadczyla nieprawdę co do okoliczności mającej znaczenie prawne w ten sposób, że jako dyrektor w umowie zawartej z D.Sz., właścicielem firmy projektowej ze Zgorzelca stwierdziła, że oferta tego wykonawcy została wybrana w trybie przetargu nieograniczonego. W rzeczywistości komisja przetargowa nie wybrała wykonawcy.

Cała sprawa wyszła na jaw, gdy ówczesna główna księgowa szpitala porównała ...podpisy członków komisji przetargowej - tego w protokole z otwarcia ofert z tym, przepisany na maszynie. Jeden z podpisów był podrobiony.

Pomimo niezachowania wymaganego trybu, zgorzelecka firma pana D. otrzymała nieformalne zlecenie na wykonanie projektu bloku operacyjno-ortopedycznego w lubańskim szpitalu. Pan D. wystawił fakturę na kwotę 24.900 zł a w tym samym dniu dyrektor Janina H. podpisała umowę na wykonanie prac z firmą pana D. Zdaniem prokuratury zachodzi tu poświadczenie nieprawdy, gdyż ofertę firmy pana D. nie wybrano zgodnie z zasadami ustawy o zamówieniach publicznych.

Janina H. nie przyznała się do popełnienia

zarzucanego jej czynu i wyjaśniła, że nie miała świadomości co do tego, że przetarg był przeprowadzony nieprawidłowo.

Wspólnie z Janiną H. na ławie oskarżonych zasiadli Witold G. i Marek Z. Cała trójka odpowiada z art. 271 § 1 kodeksu karnego.

Witold G. oskarżony jest o to, że sierpniu 2003 roku pełniąc obowiązki przewodniczącego komisji przetargowej w sprawie wyłonienia przedsiębiorstwa mającego opracować dokumentację techniczną na remont oddziału ortopedycznego podrobił protokół z jej prac w ten sposób, że podpisał protokół w imieniu innego członka komisji przetargowej. Witold G. poświadczył również swoim podpisem, że wybrano ofertę firmy zgorzeleckiej.

Podczas rozprawy Witold G. złożył wniosek o samoukaranie.

Marek Z. oskarżony jest o to, że uzupełnił dokumentację przetargową w ten sposób, że w przepisany protokół z prac komisji również poświadczył własnoręcznym podpisem wybór firmy ze Zgorzelca. Marek Z., który w ostatniej chwili zastąpił innego lekarza w komisji przetargowej, zaprzeczył, że miał świadomość co do tego, że podpisywany protokół jest niezgodny z rzeczywistym rozstrzygnięciem dokonany przez komisję.

Trwająca ponad 3 godziny rozprawa, której przewodniczył sędzia Wydziału Karnego Tomasz Skowron, nie zakończyła się. Sąd wnikliwie przesłuchiwał trójkę oskarżonych oraz dwoje świadków, pracownicy księgowości lubańskiego szpitala.

KODEKS KARNY Przestępstwa przeciwko wiarygodności dokumentów

Art. 271. § 1.

Funkcjonariusz publiczny lub inna osoba uprawniona do wystawiania dokumentu, która poświadczająca w nim nieprawdę co do okoliczności mającej znaczenie prawne, podlega karze pozbawienia wolności do 3 miesięcy do lat 5.

Obrońca Janiny H. wniósł o przesłuchanie kolejnych świadków - wicedyrektora lubańskiego SP ZOZ oraz sekretarkę, która przepisywała ów protokół z posiedzenia komisji przetargowej.

Sąd odroczył rozprawę do 2. grudnia.

Janusz Skowroński

PRZEGŁĄD LUBAŃSKI
u nas najtańsza
i najskuteczniejsza
reklama prasowa!
to tylko 0,50 zł/cm² + VAT
sprawdź - tylko u nas najtaniej!
przy dwóch powtórzeniach - zniżka 20%
przy sześciu - siódme gratis!
okładka - dopłata 100%

LISTY
Szanowny Panie Redaktorze!
Jako wieloletni mieszkaniec tego miasta, bo od ponad 40 lat, pozwalam sobie przedstawić moje stanowisko w kwestii poczynań naszej władz samorządowych (miejskich i powiatowych).

Jak Pan starosta wraz ze swoją grupą popleczników śmie walczyć z tymi kobietami? Skąd tyle zawziętości i zacietrzewienia? Gdzie morale tego Pana? Przecież każda z nich potencjalnie zarabia 700 może 800 zł w normalnym czasie. A Pan starosta na początku tego roku większy dodatek do pensji przyjął? Pytam się, za co? Za to chyba, że przychodzi do pracy. Bo nie wykonuje nic ponad obowiązki. A za taki zakres obowiązków jego wynagrodzenie nie powinno przekroczyć 2 średnich krajowych. Jest to człowiek niekompetentny, bez

swojego zdania, na usługach postkomunistów, w tym Pana pośla Turkiewicza. Za to, co stało się ze służbą zdrowia w Lubaniu, Pan starosta Żelabowski powinien iść pod sąd. Trzeba mieć wyjątkowo prymitywną samoocenę swoich poczynań, żeby obchodzić rocznicę powstania Łużyckiego Centrum Medycznego. Ale cóż, przecinanie wstążeczek, kwiaty, gratulacje, to domena poczynań takich ludzi. Gdzie wstyd?

A Pani Hulacka, zaorala bank w Gryfowie, teraz robi to ze szpitalem w Lubaniu. Ostatnia nowina - komputeryzacja szpitala! O zgrozo! Flaki się w człowieku skręcają, jak uzasadnienie tego przedsięwzięcia prezentował Pan Starosta Żelabowski i Pani Prezes Hulacka na antenie lokalnej telewizji i łamach lokalnej prasy (zdegenerowane lokalne media).

Po wdrożeniu komputerów z programem, koszty

leczenia obniżą się nawet o 30%!!! To jest łganie ludziom w oczy, to jest sztydzenie sobie z ludzi, to jest propaganda... (wiadomo gdzie szukać jej korzeni, do których przynajmniej się SLD). Niech Ci Państwo konkretnie przedstawia źródła obniżenia kosztów o 30%. Tylko ekonomicznie, nie hasłowo. Czy o 30% mniej leków będą otrzymywać pacjenci szpitala, których i tak na co dzień brakuje? (...)

Z poważaniem

A.Z. Lubań

(nazwisko i imię do wiadomości redakcji)

Poglądy wyrażane przez Czytelników w listach do redakcji nie są poglądami redakcji. Uznajemy jednak prawo do swobodnego wyrażania swoich poglądów także na tych łamach. Pierwszeństwo mają zawsze listy dotyczące problematyki lokalnej.

TELEWIZJA KABLOWA • KOMSAT •
59-800 Lubań, ul. Wiejska 4
tel./fax. 722-33-86 lub 722-30-12

wykonuje usługi w zakresie: videofilmowania wesel, studniówek, uroczystości rodzinnych reklamy filmowe dla przedsiębiorstw, hurtowni i sklepów. Emitujemy również reklamy w video-tekście oraz filmy wykonane przez inne agencje reklamowe.

ZAKŁAD FOTOGRAFICZNY ROYAL-FOTOLABOR
Zenona Aukstulewicz
Lubań, Bracka 10 tel. 721-49-93
SALON FOTOGRAFII ŚLUBNEJ
WYKONUJEMY SESJE CYFROWE - ŚLUBNE
ZDJĘCIA RETUSZOWANE DO DYPLOMÓW!
zapraszamy czynne 10-18, soboty 10-14



Referendum jak lekarstwo...

Zastanawiałem się długo, czy po tym, co się stało, mogę upubliczniać fakt, że doniosłem do prokuratury. Zrobiłem to drugi raz w życiu. Pierwszy był wtedy, gdy w ostatnich wyborach samorządowych ktoś komuś w Lubaniu poprzestawiał głosy, niszcząc przy okazji dokumentację wyborczą.

Tym razem zaszło coś, czego do końca nie rozumiem a czemu musiałem się przeciwstawić. Nie będę komentował swego czynu dopóty, dopóki właściwe do organy nie zakończą postępowania w tej sprawie. Obiecałem im to.

Niepokoje inne zjawisko. Prowokacyjne zachowanie się i nagonka Zarządu Powiatu i Zarządu Spółki ŁCM na mnie. Z wykorzystaniem wszelkich możliwych środków - mediów, którym władze powiatu od lat płacą ciężkie pieniądze za głoszenie „dobrych nowin”, a nawet oficjalnych stron internetowych powiatu, gdzie zamieszcza się brednie, nie mające nic wspólnego z merytoryczną dyskusją o skali komputeryzacji szpitala. Zresztą, w tej upolitycznionej kadencji nigdy nie wysilano się na merytoryczne dyskusje.

Mówi się o konieczności, jedynie słusznych decyzjach, widzi się dobro pacjentów itd... Frazesy i puste słowa, którymi łatwo się dzię gra. To stara, wypróbowana metoda. Kto jeszcze w to uwierzy?

Ten powiat jest naprawdę chory. Wstydę się być radnym w tej Radzie Powiatu. Wypowiedziałem to raz publicznie w telewizyjnych „Faktach” w dniu, w którym ponad setka policjantów wyprowadziła z budynku starostwa cztery protestujące pielęgniarki. Wstydę się dlatego, bo ta Rada Powiatu w swojej zbiorowości nie potrafiła zdobyć się na odrobinę życiowej mądrości, aby inaczej, kompromisowo, rozwiązać problem lubańskiej służby zdrowia. Proszę mi wierzyć, że były ku temu szanse. Zmarnowano je.

Niestety, wielka polityka wciąż bierze górę nad zdroworozsądkowym myśleniem o przyszłości powiatu lubańskiego. Wiem, że dla starosty i sprzyjającego mu Zarządu Powiatu jestem solą w oku. Już dawno proponowali mi, abym złożył mandat radnego. Tylko ile wówczas spraw nie ujrzałoby światła dziennego?

Bardzo dobrze się stało, że znalazły się osoby, które mając dosyć materacy, marszów protestacyjnych, pikiet, strajków, trumien i tacek chwycili po demokratyczne narzędzie, jakim jest urna wyborcza.

Głęboko w to wierzę, że im bardziej będzie się ignorować, lekceważyć słuszny społeczny protest, tym bardziej ta urna wyborcza w czasie referendum zostanie wypełniona.

To jedyne lekarstwo na ten powiat. By był zdrowy i lepiej służył lokalnej społeczności.

Janusz Skowroński

Lubań, dn. 20.09.2004

PROKURATURA REJONOWA w Lubaniu

Zgłoszenie popełnienia przestępstwa

Będąc z wyboru osobą zaufania publicznego i sprawując mandat radnego Rady Powiatu Lubańskiego zgłaszam popełnienie przestępstwa na szkodę mieszkańców powiatu lubańskiego przez Zarząd Łużyckiego Centrum Medycznego sp. z o.o. w Lubaniu polegającego na przekroczeniu uprawnień na podst. art. 230 Kodeksu Spółek Handlowych i wykonania czynności prawnych bez posiadania do nich prawa - na podst. art. 17 Kodeksu Spółek Handlowych.

Według posiadanej przeze mnie wiedzy, Zarząd Łużyckiego Centrum Medycznego sp. z o.o. w Lubaniu w osobach Janiny Hulackiej - prezesa i Jarosława Mączyńskiego - wiceprezesa nie mając do tego stosownych uprawnień, tj. posiadając kapitał założycielski w kwocie 50 000,00 złotych ogłosił a następnie rozstrzygnął przetarg nieograniczony na informatyzację w Niepublicznym Zakładzie Opieki Zdrowotnej Łużyckiego Centrum Medycznego sp. z o.o. w Lubaniu w kwocie 1 723 845,00 złotych, tj. w kwocie wielokrotnie wyższej niż zapisana w umowie spółki 12-krotność kapitału założycielskiego. Z posiadanych przeze mnie informacji wynika, że:

1) ogłoszenie o przetargu ukazało się w Biuletynie Zamówień Publicznych nr 23 z dnia 17.02.2004 poz. 8811

2) ogłoszenie o wyniku postępowania przetargowego ukazało się w Biuletynie Zamówień Publicznych nr 100 z dnia 23.06.2004 poz. 29809, następnie doszło do podpisania umowy poprzetargowej, która w chwili obecnej jest realizowana.

3) czynności, o których mowa powyżej odbyły się bez powiadomienia Zarządu Powiatu Lubańskiego pełniącego funkcję zgromadzenia wspólników wobec Łużyckiego Centrum Medycznego sp. z o.o. w Lubaniu a następnie - po powołaniu Rady Nadzorczej Łużyckiego Centrum Medycznego sp. z o.o. w Lubaniu bez powiadomienia tego organu.

Według mojej wiedzy podniesienie kapitału założycielskiego spółki do kwoty 3 mln złotych odbyło się dopiero 23.07.2004, a więc po rozstrzygnięciu postępowania na informatyzację ŁCM sp. o.o.

Na posiedzeniu Komisji Rewizyjnej Rady Powiatu Lubańskiego w dn. 16.09.2004 starosta Lucjan Żelabowski przyznał członkom Komisji, że nie wykonał funkcji nadzorczej wobec ŁCM sp. z o.o. w przedmiotowej sprawie a o tak poważnym uchybieniu, graniczącym z przestępstwem dowiedział się po

„Z PIERWSZEJ RĘKI”
PRZEGLĄD
LUBAŃSKI

fakcie, karząc członków Zarządu ŁCM sp. z o.o. Lubaniu jedynie karą porządkową (poprzez wpis do akt osobowych).

Przerazająca jest skala zjawiska, bowiem podjęcie działań dot. informatyzacji ŁCM sp. z o.o. poprzez zakup aż 76 komputerów typu PC, 8 laptopów, zawarcie umowy na rozbudowaną sieć komputerową i stworzenie wyspecjalistycznego oprogramowania daje w odniesieniu do szpitala powiatowego podstawy sądzić, że mamy tu do czynienia z niegospodarnością na bardzo dużą skalę. Zaś całe przedsięwzięcie za bezprawne, podlegające unieważnieniu przez Urząd Zamówień Publicznych z mocy prawa.

Przedsięwzięcie to jest również nieuzasadnione ekonomicznie i społecznie. Twierdząc tak jako informatyk, posiadający wyższe wykształcenie w tej dziedzinie, 24-letnią praktykę zawodową i w latach 1986-1990 bezpośrednio odpowiadający za komputeryzację szpitala lubańskiego, gdzie pracowałem na stanowisku Kierownika Sekcji Informatyki.

Twierdząc tak również jako radny, współodpowiedzialny - dzięki zaufaniu wyborców - za ich przyszłość, w tym w odniesieniu do społecznej kontroli celowości, rzetelności i gospodarności wydawania środków publicznych na cele związane z powiatową służbą zdrowia.

Niegospodarność połączona z przekroczeniem uprawnień do podejmowania decyzji w tej mierze żywo koresponduje z tragiczną sytuacją w lubańskiej służbie zdrowia, niekończącymi się konfliktami społecznymi z częścią byłej załogi szpitala, co ma swoje odzwierciedlenie w procesach sądowych oraz brakiem środków finansowych na realizację podstawowych zadań z zakresu służby zdrowia w powiecie lubańskim. Czyni to zagrożenie dla mieszkańców powiatu lubańskiego wobec podstawowej funkcji - prawa do opieki medycznej, którą powinny zapewnić władze powiatu.

Cała sytuacja nie jest też znana Radzie Powiatu Lubańskiego, albowiem starosta lubański Lucjan Żelabowski będący jednocześnie przewodniczącym Zarządu Powiatu Lubańskiego do dnia dzisiejszego nie poinformował o tym w żaden sposób ani w żadnej formie Rady Powiatu Lubańskiego, najważniejszego organu samorządowego w powiecie.

Z posiadanych przeze mnie informacji wynika również, że obecnie władze wykonawcze Powiatu Lubańskiego tj. Zarząd Powiatu i władze spółki ŁCM tj. jej zarząd próbują całej sprawie nadać taki obrót, aby wykazać, że nie doszło do żadnego naruszenia prawa (...)

Janusz Skowroński
Radny Rady Powiatu Lubańskiego

Blokada informacyjna trwa nadal. Niezachwiany (w niektórych mediach) wizerunek władz powiatu został poważnie nadwyrężony. Nasza redakcja dotarła do dokumentu, który przytacza w całości. Odczytał go na ostatniej sesji Rady Powiatu Lubańskiego (30.09.) likwidator SPZOZ, p. Andrzej Sierszeń. Dokument nosi nazwę:

INFORMACJA

o przebiegu procesu likwidacji Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Lubaniu za okres od 10.06. do 15. 09. 2004 r.

Dotychczasowy proces likwidacji, mimo skomplikowanej sytuacji finansowej (ciągły, permanentny brak środków pieniężnych na wynagrodzenia dla pracowników zatrudnionych w likwidacji) przebiega w miarę prawidłowo i zgodnie z założonym wstępnym ramowym planem działań.

W minionym okresie sprawozdawczym główne działania skupiały się na :

1. Obsłudze licznych kontroli (NIK, Urzędu Kontroli Skarbowej, Urzędu Marszałkowskiego, Komendy Wojewódzkiej Policji z Wrocławia) jako skutek doniesień byłych pracowników do w/w organów kontrolnych.
2. Restrukturyzacja zobowiązań wobec pracowników -przygotowaniu wniosku o przejęcie zobowiązań pracowniczych ciążyących na likwidowanym SP ZOZ-ie przez Powiat Lubański.
3. Dokończeniu inwentaryzacji majątku nieruchomego likwidowanego zakładu celem jego przekazania do powiatu.
4. Inwentaryzacji wszystkich wierzytelności cywilno-prawnych.
5. Licznych ciągle procesach sądowych wdrażanych przez byłych pracowników jak i pozostałych wierzycieli.

1. KONTROLE

Trwająca od końca kwietnia b.r. kontrola NIK-u absorbowwała personel likwidatora. Na potrzeby inspektora NIK przeprowadzającego kontrolę wyszukiwano w archiwum i kopiowano setki dokumentów, sporządzano całą masę zestawień, analiz i opinii. Kontrola, która obejmowała działalność finansową SP ZOZ-u w niektórych aspektach w latach 2001-2003, zakończyła się w połowie lipca b.r. podpisaniem „Protokołu kontroli” oraz wnioskami zawartymi w „Wystąpieniu pokontrolnym” z dnia 28.07.2004r. obydwie te dokumenty przekazałem do Starostwa Powiatowego w Lubaniu.

Badający dyscyplinę finansową SP ZOZ-u inspektor NIK wykazała i stwierdziła jako negatywny i niegospodarny fakt nieprzestrzeganie przez kolejne dyrekcje SP ZOZ-u w latach 2001-2003 obowiązującego wg umowy zbiorowej regulaminu wynagradzania pracowników (głównie lekarzy), co skutkowało wyższymi o ok.137 tys. zł wyplatami wynagrodzeń niż należne, a wynikające ze stawek szeregowania wg przyjętego układu zbiorowego. Również ostre naruszenie regulaminu premiowania było badane przez kontrolera NIK-u gdzie stwierdzono, że zamiast 4,55 % premii w kilkunastu przypadkach, zwłaszcza w stosunku do lekarzy w okresie lat 2001-2003, przyznawane comiesięczne premie przekraczały były o kilkadziesiąt czy kilkaset procent, co spowodowało przekroczenie planowanego funduszu plac o kolejnych ok. 500 tys. zł.

Jako niegospodarny kontroler NIK uznała również fakt zawarcia przez dyrekcję SP ZOZ-u 5-ciu umów cywilno-prawnych z anestezjologami na świadczenie usług medycznych w latach 2001-2003 ogółem na kwotę 730,8 tys. zł. przy czym kontrolujący podkreślił fakt, że wynagrodzenie, jakie wypłaconoby anestezjologom w ramach standardowej i obowiązującej umowy o pracę ze wszystkimi dodatkowymi i obciążeniami t.j. składkami na ZUS i podatek dochodowy wyniosłoby 356,4 tys. zł. A więc sprawującą zarząd dyrekcję w badanym okresie przekroczyły dyscyplinę finansową o kolejne 374,3 tys. zł.

Jako niegospodarnie i niezgodne z obowiązującymi przepisami prawnymi kontroler NIK-u oceniła również procedurę zakupu oleju opałowego w latach 2002-2003 z pominięciem procedury o zamówieniach publicznych, do czego zobowiązane były sprawujące władze w SP ZOZ-ie kolejne dyrekcje. W protokole pokontrolnym zwrócono również uwagę na fakt wypłacania „niezgodnych z prawem, „kilometrówek” dla dojeżdżających do pracy w SP ZOZ-ie w Lubaniu lekarzy – specjalistów z Bogatyni i Jeleniej Góry (wide : wystąpienie pokontrolne NIK z dnia 28 lipca 2004 r. przekazane przez likwidatora do Starostwa Powiatowego w Lubaniu).

Kolejna kontrola przeprowadzona przez inspektora Urzędu Kontroli Skarbowej obejmowała celowość i zgodność z prawem gospodarowania środkami publicznymi w roku 2003. Kontrolerzy UKS stwierdzili jednoznacznie, że w 2003 r. kierujący SP ZOZ-em naruszyli postanowienia art.73 ustawy o zamówieniach publicznych zawierając transakcje i zaciągając z tego tytułu zobowiązania na łączną kwotę ponad 2.438 tys. zł.(wide: protokół kontroli Nr JG JB-1/020409681/WYN w posiadaniu Starostwa Powiatowego w Lubaniu).

W wyniku kontroli ustalono, że na 31.12.2003 r. zobowiązania wobec ZUS-u zamykały się kwotą 7.747.124,96 zł. co wyczerpuje znamiona naruszenia dyscypliny finansów publicznych. Ustalono również, że kontrolowana jednostka na dzień 31.12.2003r. ma zobowiązania wobec dostawców towarów i usług na łączną kwotę 16.150.905,67 zł.

Znamiennym jest fakt, co wykazała kontrola UKS-u, że pomimo uzyskania zgody Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych o zatwierdzeniu trybu z tzw. „wolnej ręki” na komputeryzację jednostki, która miała opiewać na kwotę netto ok. 240 tys. zł. a „de facto” zamknęła się kwotą 1.364.277,20 zł a więc pięciokrotnie wyższą.

W chwili obecnej trwa absorbujące dwuosobowy personel likwidatora dochodzenie prowadzone przez Komendę Wojewódzką Policji we Wrocławiu, badające nieprawidłowości w wypłacie wynagrodzeń pracowniczych w 2003 r.

2.RESTRUKTURYZACJA ZOBOWIĄZAŃ PRACOWNICZYCH

Na spotkaniu w Starostwie w dniu 25.06. zobowiązano likwidatora SP ZOZ-u do przedłożenia szczegółowej listy wszystkich zobowiązań pracowniczych ciążyących na likwidowanym zakładzie. Trwające niemal cztery tygodnie prace, w wyniku których dokonano wszelkich wyliczeń wszystkich roszczeń pracowniczych z rozbićiem na poszczególne elementy, takie jak: ekwiwalenty za urlop, odprawy, odszkodowania, należności za odzież, godziny nadliczbowe, należności wynikające z ustawy 203, odsetki za nieterminowe wypłaty wynagrodzeń, należne „trzy-nastki” za ostatnie cztery lata itp. W wyniku tych prac powstało kilkanaście tabel zawierających po kilkaset nazwisk.

3. INWENTARYZACJA MAJĄTKU NIERUCHOMEGO

Po dokonaniu dokładnej inwentaryzacji wszystkich nieruchomości będących w użytkowaniu SP ZOZ-u w likwidacji z opisem wszelkich budynków i budowli, numerami działek i ksiąg wieczystych Powiat Lubański na wniosek likwidatora przejął nieruchomości wnosząc je jednocześnie aportem do spółki Łużyckie Centrum Medyczne.

Należy nadmienić, że zakończył się proces wyceny, na zlecenie komornika, sprzętu medycznego będącego własnością likwidowanego SP ZOZ-u a oddanego w odpłatne użytkowanie do Łużyckiego Centrum Medycznego. Dochody z dzierżawy sprzętu medycznego miały stanowić jedyne środki na finansowanie procesu likwidacji, jednak komornik sądowy od m-ca czerwca nie zwołał na potrzeby likwidacji żadnej kwoty uzyskanej od dzierżawcy. Na dzień dzisiejszy Łużyckie Centrum Medyczne zalega ze spłatą na konto komornika w kwocie 60.620,85 zł. W m-cu października komornik sądowy rozpocznie licytację dzierżawionego sprzętu, skończą się więc potencjalne środki na finansowanie procesu likwidacji.

4. INWENTARYZACJA WIERZYTELNOŚCI CYWILNO – PRAWNYCH

Dokonano szczegółowej inwentaryzacji wierzytelności cywilno –prawnych z podaniem nazwy wierzyciela i dokładnego adresu, kwoty głównej wierzytelności, odsetek , kosztów sądowych itp. składników, stanu postępowań egzekucyjnych numeru rachunku bankowego wierzyciela. Suma zobowiązań SP ZOZ-u w likwidacji wobec wierzycieli w kwocie głównej wynosi 14.268.927,03 zł. Dokonano również segmentaryzacji wierzycieli , i tak:

- a.)5000,- zł jest 251 wierzycieli na ogólną kwotę należności głównej 274.513,30 zł
- b.)do 100.000,-zł jest 118 wierzycieli na łączną kwotę należności głównej 3.263.462,56 zł
- c.)do 1.000.000,-zł jest 37 wierzycieli na łączną kwotę należności głównej 9.407.812,06 zł
- d.)ponad 1.000.000,-zł jest 1 wierzyciel na kwotę 1.323.139,11 zł (Nordea Bank).

4 SPRAWY SĄDOWE

a) w okresie minionych trzech miesięcy wpłynęło do Sądu Pracy w Lubaniu kolejnych ponad 50 pozwów składanych przez byłych pracowników SP ZOZ-u a domagających się zasądzenia należnych im płac i innych składników wynagrodzeń.

b) 3 lipca wniesiona została przez likwidatora apelacja do Sądu Okręgowego, Sądu Pracy i Ubezpieczeń Społecznych o odrzucenie roszczenia wypłaty odszkodowania dla 94 byłych pracowników SP ZOZ-u, ponieważ Sąd Pracy w Lubaniu uznał ich wcześniejszym wyrokiem jako pracowników Niepublicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Łużyckie Centrum Medyczne spółka z o.o. w Lubaniu.

c) 21 lipca br. wniesiony został pozew w postępowaniu nakazowym do Sądu Okręgowego we Wrocławiu , I Wydział Cywilny przeciwko Narodowemu Funduszowi Zdrowia Oddział we Wrocławiu o zwrot wypłaconych przez SP ZOZ w Lubaniu należności w łącznej kwocie 5.048.120,85zł , gdyż taką kwotę w latach 2001, 2002 i 2003 wypłacono pracownikom jako należność wynikającą z działania tzw. „ustawy 203”

UWAGI KOŃCOWE

Likwidator bardzo krytycznie ocenia działania Zarządu Powiatu Lubańskiego w kwestii wzięcia odpowiedzialności za proces likwidacji SP ZOZ-u. Mimo wielokrotnie podnoszonego problemu finansowania procesu likwidacji Zarząd Powiatu nie uczynił nic, co mogłoby rozwiązać ten nabrzmiały i pilny problem. W najbliższym czasie, jako najpilniejsze zadania likwidacyjne to:

- dokończenie wystawiania i wydania świadectw pracy,
- wystawienie ok. 400 zaświadczeń RP-7 i skompletowanie dokumentów dla ZUS-u do ustalenia kapitału początkowego
- wystawienie ok. 600 deklaracji PIT-11 i PIT-8.

Z uwagi na brak jakichkolwiek środków finansowych apeluję do Zarządu Powiatu o pomoc w sfinansowaniu zatrudnienia 3 pracowników na okres do końca roku do wykonania w/w zadań.

**PRZEGLĄD
LUBAŃSKI**
**liczą się
fakty
i prawda!**

Decyzja o tym, aby w lubańskiej spółce miejskiej Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej przeprowadzić kontrolę była dla burmistrza Rowińskiego oczywista. Zwłaszcza po tym, jak porównał dokumenty.

(S)PEC kontrola

A porównał oświadczenia majątkowe prezesów dwóch największych spółek - Eugeniusza Kończyka z „wodociągów”, czyli Lubańskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji oraz Zdzisława Kuchmistrza z PEC-u, to jest Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej.

Zapyta ktoś, nie ma co robić burmistrz, tylko patrzeć na pieniądze innych? Rzecz w tym, że po bezpośrednich wyborach burmistrzowie w spółkach prawa handlowego reprezentują właściciela, czyli skarb gminy (miasta), stając się jednoosobowym zgromadzeniem wspólników. I wykonując ustawowe zadania muszą o ten „skarb” dbać w sposób należyty i w pełni kontrolowany.

Oświadczenia majątkowe, które powinny być zbliżone liczbowo, bo prezesi zarabiają podobnie, różniły się znacznie. I nie chodzi już o to, że prezes „od wody” wypadł przy prezesie „od ciepła” jak ubogi krewny. Burmistrza zaintrygowało, dlaczego tak się dzieje. I nie zastanawiając się wiele, na początku lipca zlecił przeprowadzenie wewnętrznej kontroli.

Inspektor Krystyna Bajdor efekt swojej pracy, widąc że profesjonalnie przeprowadzonej, wypunktowała ze szczegółami na czterech stronach sprawozdania.

Wyszło w nim na to, że od lipca 1997 roku do dnia kontroli prezes Kuchmistrz pobrał nienależne wynagrodzenie w postaci dodatku za czynności kierowcy pojazdu służbowego w kwocie 87.162,00 zł.

Wyszło i na to, że od lipca 1997 roku do dnia kontroli prezes pobrał także nienależne wynagrodzenie w postaci premii i nagród w kwocie 83.412,80 zł. Co ciekawe, skrupulatna kontrolerka wyliczyła, że premie i nagrody należne, a więc pobrane przez prezesa za zgodą Zgromadzenia Wspólników wynosiły 69.573,50 zł.

Na owe nienależne 83.412,80 zł pobranych premii i nagród złożyły się: nagrody i premie bez prawa do pobrania (44.647,90), premia przyznana prezesowi przez główną księgową spółki w grudniu 2002 roku (15.000,00) oraz nagrody z zysku brutto (23.764,90).

Razem to, co - zdaniem burmistrza - odbywało się od 1997 roku niezgodnie z prawem, to zainkasowanie przez prezesa PEC-u kwoty 170.574,80 zł.

Głośno zrobiło się po tygodniu od zakończenia kontroli, gdy we wtorek 28. września burmistrz o jej wynikach poinformował miejscowych radnych. Na tę informację, przekazaną radnym dwukrotnie, jako pierwsza zareagowała radna Małgorzata Grzesiak. Nagle na sesji zrobiło się gorąco. Ale wpływ na dalsze losy prezesa ma 5-osobowa Rada Nadzorcza sprawująca bezpośredni nadzór nad działalnością spółki (Radzie przewodniczy Anna Krawiec, członkami są Janusz Dziaczko i Tadeusz Sudoł, dwóch przedstawicieli ma w niej załoga PEC - Waldemara Dolińskiego i Zygmunta Mielnika).

Póki co, Rada Nadzorcza - choć odbyła już posiedzenie - nie podjęła jeszcze żadnych decyzji. - Zastanawiamy się nad dalszą współpracą z prezesem - mówi Anna Krawiec. Zaś burmistrz Rowiński pisemnie wezwał prezesa do „*zaprzestania i wypłacania jakichkolwiek składników wynagrodzenia członkom zarządu spółki PEC z naruszeniem art. 210 kodeksu spółek handlowych oraz postanowień umowy o pracę.*” O popełnieniu przestępstwa burmistrz zawiadomił także prokuratora.

W całej sprawie dziwne jest to, że główna księgowa PEC-u, która

podpisywała prezesowi nienależne wypłaty, zachorowała. Jej wyjaśnienia z pewnością będą istotne i pozwolą się odnieść do wyników kontroli. Absencja tego nie ułatwia.

Czy prezes Kuchmistrz odda spółce PEC całą kwotę, ponad 170 tysięcy? Tego burmistrz jeszcze nie wie. Podobnie jak i tego, czy będą naliczone od niej odsetki.

No a przede wszystkim, czy zostanie odwołany ze stanowiska. Burmistrz Rowiński nie ukrywa, że prezes Kuchmistrz to bardzo dobry fachowiec, twórca wielu nowoczesnych, wręcz pionierskich rozwiązań z zakresu energetyki ciepłej w mieście. Z jednej strony - o zastosowaniu słomy do ogrzewania Lubania głośno w całej Polsce, a nawet poza krajem. To jedno z niewielu rozwiązań, z których Lubań był i jest dumny. Jakby na potwierdzenie tego, w zaledwie kilka dni po ogłoszeniu wyników kontroli, prezes Kuchmistrz odebrał w Warszawie prestiżową nagrodę „Laur Białego Tygrysa - Energia 2004” (p. zdjęcie). Lubański PEC znalazł się w gronie 11 laureatów, wyróżniony za zastosowanie słomy w systemie grzew-



czym Lubania i racjonalizację zużycia energii.

Z drugiej zaś strony - przy relatywnie wysokich wynagrodzeniach zarządu spółki - taka finansowa wpadka prezesa...

Sam prezes PEC-u nie chce komentować całej sprawy.

- Jest ona złożona i nadal wyjaśniana - mówi. - Mam na to czas do 24. 10. Już złożyłem dodatkowe materiały związane z przeprowadzoną kontrolą.

Dylemat burmistrza zakłócają pojawiające się spekulacje „na mieście”, że ewentualna czystka w PEC-u i wymiana prezesa może mieć być postrzegana jako próba szukania intratnego stanowiska dla kogoś innego. Wymienia się kończącego niebawem kadencję posła „z tej ziemi”.

- To są bzdury! - Rowiński ucina krótko - żadnych politycznych stanowisk w PEC-u nie szykuję!

Kiedyś personalne decyzje w jednostkach podległych samorządowi można było skonsultować w ramach Zarządu Miasta. Dziś burmistrz został sam, na „skarbie gminy” jakim jest ciepło. Wydaje się, że stronom zależeć będzie na ugodowym załatwieniu całej sprawy. Choć przed nami sezon grzewczy dopiero na starcie, w Lubaniu już się zagotowało...

Janusz Skowroński

Janusz Skowroński



W jednym szeregu

Trzy pokolenia obrońców granic stanęło na wspólnym apelu w Łużyckim Oddziale Straży Granicznej. Pierwsi zaczęli swoją służbę jeszcze w latach pięćdziesiątych ubiegłego wieku, drudzy w latach transformacji ustrojowej, a dla trzecich dopiero zaczęła się graniczna przygoda. Mimo iż dzieli ich tak duża różnica pokoleniowa, to jednak łączy umiłowanie Ojczyzny, tradycja i etos służby granicznej.

Okazją do tego niecodziennego spotkania było ślubowanie najmłodszych funkcjonariuszy oraz obchody Dnia Weterana Służby Granicznej.



Ragazza z Tarnopola

Nauka, i to nie tylko ta szkolna, drogo kosztuje. Skutki swojej niewiedzy długo będzie pamiętał Wiktor K. z ukraińskiego Tarnopola. Był pierwszym podróżnym, który w Miłoszowie (zdj. obok) próbował samochodem przekroczyć granicę do Czech. To nie jedyna niespodzianka, jakie przyszykował polskiemu pogranicznikowi.

Aż trudno było uwierzyć kontrolerom z Miłoszowa, że to, co widzą jest prawdą. Do pawilonu podjechał... ford scorpio na włoskich numerach rejestracyjnych, a pasażer okazując polski paszport domagał się wjazdu do Czech. W swojej naiwności nie wiedział, że jest to przejście graniczne tylko dla Czechów i Polaków, a najczęściej pojazdem tam odprawianym jest motorower. Wybrał je celowo, ponieważ jak sam powiedział obawiał się szczegółowej kontroli granicznej. A miał powody. Legitymował się polskim sfałszowanym paszportem z danymi osoby, która nie żyje od czterech lat. Również jego „polskie” prawo jazdy należało w przeszłości do tego samego nieboszczyka. Szczegółowa kontrola pojazdu, także niewiadomego pochodzenia, ujawniła jego prawdziwe dokumenty. Okazało się, że trzy dni temu, jako turysta legalnie przekroczył granicę w Korczowej. Wszczęte dochodzenie ma ustalić w jaki sposób wszedł on w posiadanie polskich dokumentów i włoskiego samochodu. Za próbę nielegalnego przekroczenia granicy grozi mu do dwóch lat pozbawienia wolności.

Ślubowanie to swoisty akt symbolizujący i podkreślający wybór drogi służby krajowi. Składa się je na sztandar jednostki symbol siły, męstwa i tradycji. Dlatego też jest to zawsze święto, łączące duchowo zarówno wszystkich służących, jak i tych, którzy spełnili swój obowiązek służby wobec Ojczyzny. W ceremonii tej, oprócz najbliższych uczestniczą zawsze dostojni goście - władze państwowe i samorządowe.

Szczególnie bliskimi uczestnikami są weterani służby granicznej. To właśnie oni swoją obecnością zaznaczają tę międzypokoleniową więź opartą na tradycjach i etosie. Tworzą niepowtarzalny nastrój ciągłości formacji i jednostki. Mają też tę satysfakcję, że ich następcy nie zmarnowali kapitału gromadzonego niekiedy jakże w innych, znacznie trudniejszych czasach. Dla młodszych to swoista, żywa lekcja patriotycznego wychowania. Dla wszystkich okazja do uczczenia pamięci tych, którzy na zawsze ubyli na wieczną wartę z naszych szeregów.

Święto to także dzień podziękowań i wyróżnień za wzorową służbę. Po raz pierwszy tego zaszczytu zaznali najmłodszy funkcjonariusze ślubujący na sztandar szeregowi: Mirosław Godek, Marcin Milewski, Grzegorz



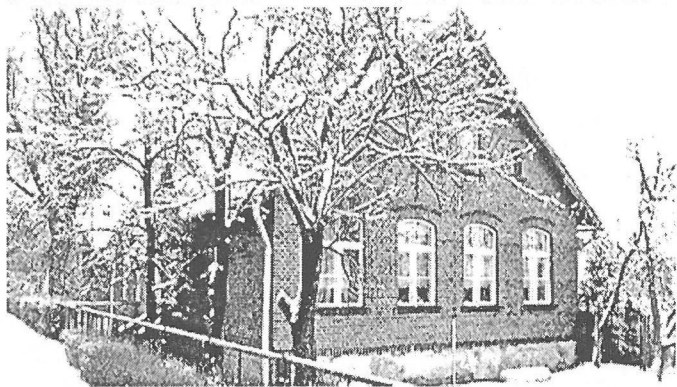
Lipski oraz Arkadiusz Wiśniewski. Oni też otrzymali z rąk komendanta Łużyckiego Oddziału Straży Granicznej płk Jana Tomy symboliczne rycerskie szkaplerze.

Uhonorowano też starszych pograniczników. Z okazji 30 lecia służby miniaturę sztandaru otrzymali: ppłk Marian Wojciechowski, mjr Stanisław Włodarczyk i mjr Piotr Wilk. Pamiątkowy puchar upamiętniający ćwierćwiecze służby dostali: st.chor.Grzegorz Biały, kpt.Ryszard Bielecki, st.sierz.sztab.Mariusz Derenowski, st.chor.sztab.Mirosław Drąg, st.chor.sztab.Ryszard Filipczak, st.chor.Tomasz Mach, st.chor.Zbigniew Szczygielski. Zegarkami z dedykacją uczczony został osobisty jubileusz st.chor. Alicji Domańskiej, st.plut. Renaty Langowskiej, ppłk Marianna Wojciechowskiego i mjr Bolesława Sierszyńskiego.



stronę przygotował rzecznik prasowy Komendanta ŁOSG
ppłk Leszek Duczyński

Szkoła w Szyszkowej – ostatnie starcie?



O wiejskiej, „daleko od szosy” szkole w Szyszkowej (gmina Leśna) i jej problemach pisaliśmy już w lutym. Choć 1. września nauka w podstawówce ruszyła, problemy pozostały a nad losem szkoły znów zebrały się ciemne chmury. 21. września na spotkaniu z rodzicami w Szyszkowej burmistrz Mirosław Markiewicz odczytał postanowienie Ministra Edukacji i Sportu o likwidacji szkoły, czym wywołał burzę. Pomimo zapewnień burmistrza, że na uczniów czekają bardzo dobre warunki do nauki w szkole w Smolniku i zapewniony będzie dojazd, rodzice o przeniesieniu dzieci nie chcą słyszeć. Po raz kolejny padają argumenty, że likwidując szkołę w Szyszkowej burmistrz zamyka nie tylko miejsce nauki dzieciom, ale i ostatnie miejsce spotkań mieszkańców, przez co jeszcze szybciej będzie przebiegał proces degradacji i zubożenia wsi. Postanowienie MENiS, które do Leśnej dotarło 26. sierpnia, dziwnym (a może nie?) zbiegiem okoliczności zostało przekazane mieszkańcom Szyszkowej dopiero 21. września. W końcowej treści zawierało klauzulę o przysługującej skardze do Wojewódzkiego Sądu

Administracyjnego w Warszawie, z czego postanowiono skorzystać. Skarga dzięki zaangażowaniu radnego Mieczysława Myśliwca została złożona, zaś na sesji Rady Miasta i Gminy Leśna (29.09) wniosku o likwidacji szkoły nie głosowano, choć burmistrz Markiewicz go ponowił.

Wśród rodziców panuje duża niepewność co do przyszłości szkoły. Odczuwa się, że środowisko Szyszkowej jest wyobcowane i źle traktowane przez władze gminy. Tymczasem leśniańska władza idzie „pod prąd” oczekiwaniom lokalnej społeczności. W Referacie Rolnictwa i Gospodarki Gruntami Urzędu Miejskiego w Leśnej wydano pod koniec sierpnia postanowienie o podziale działki geodezyjnej w związku ze sprzedażą lokalu mieszkalnego w jednym ze szkolnych budynków. Te szkolne mieszkanie, którego nabywcą jest Elżbieta Surowiec, choć stoi puste, od dawna jest solą w oku mieszkańców Szyszkowej.

- Gdy burmistrz sprzedaje mieszkanie – mówią mieszkańcy Szyszkowej – jeden z dwóch budynków szkolnych zostanie okrojony i przestanie spełniać funkcje szkoły. A może o to chodzi? – pytają – Nie rozumiemy, po co na siłę sprzedawać kawałek szkoły, skoro Surowcowie wybudowali sobie okazałą „rezydencję” w Leśnej?

O tym, że rozbijanie środowiska rodziców trwa świadczy fakt, że 16-ciu nieobecnych na

zebraniu, po jego zakończeniu otrzymała pocztą informację, że ich dzieci przejdą do szkoły w Smolniku.

Do szkoły liczącej sześć klas i „zerówkę” chodzi 60 dzieci. Obowiązki dyrektora na okres najbliższego półrocza powierzono pani Jolancie Litwinowicz. Zastraszeni nauczyciele o całej sytuacji nie chcą rozmawiać.

Janusz Skowroński



Najładniejsze zagrody

Najładniejszą zagrodą powiatu lubańskiego w kategorii *zagroda* zostało gospodarstwo Państwa Danuty i Mirosława Balickich z Olszyny, a w kategorii *gospodarstwo rolne* tytuł ten otrzymało gospodarstwo Państwa Ireny i Krzysztofa Rozenbajger ze Stankowic.

Wyróżnienia w konkursie przyznano:

- gospodarstwu Ireny i Henryka Gawerda z Henrykowa;
- gospodarstwu Genowefy Torończak z Siekierczyna;
- gospodarstwu Witolda Maliszewskiego z Włosienia;
- gospodarstwu Bożeny Lassak z Miłoszowa;

W nagrodę wszyscy laureaci konkursu otrzymali sadzonki drzew iglastych. (inf.wł.)

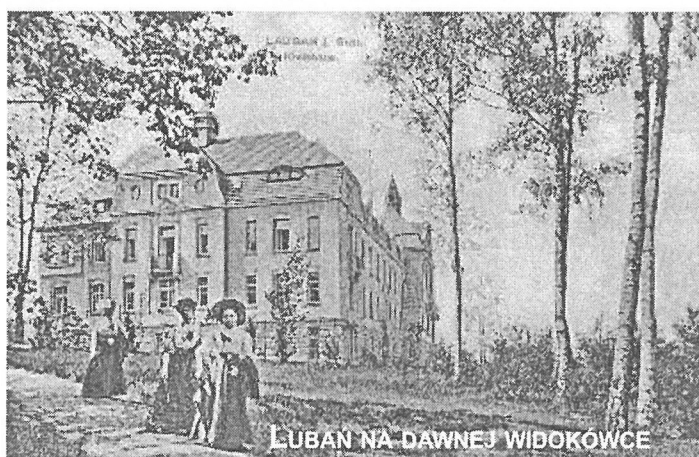
FOTO-STUDIO-LAB
RYSZARD DANIELEWSKI
 59-800 LUBAŃ, Pl. Szarych Szeregów 5
 (obok dworca PKS)
ZDJĘCIA CYFROWE PRZEZ INTERNET

OFERUJEMY ZDJĘCIA:

- * ślubne
- * reportażowe
- * studyjne
- * legitymacyjne
- * amatorskie

☎ 0 602 28 92 22
 ☎ (075) 722 26 24
 ☎ (075) 646 05 31

e-mail: cyfrafotoluban@onet.pl



LUBAŃ NA DAWNEJ WIDOKOWCE

Ciekawy program edukacyjno – warsztatowy SP nr 4 w Lubaniu

„ZIELONY ROWER”

PRZEGLĄD
LUBAŃSKI
PATRONAT PRASOWY

23 września do naszej szkoły zawitali leśnicy reprezentujący Regionalną Dyрекję Lasów Państwowych we Wrocławiu. Ich pojawienie się rozpoczęło finał programu edukacyjno – warsztatowego „Zielony Rower”. Zapewne interesuje Państwa, skąd wzięła się taka właśnie nazwa realizowanego programu. Już wyjaśniam. Kolor zielony symbolizuje las – otaczającą nas przyrodę, natomiast rower stał się środkiem lokomocji, którego użyli leśnicy, aby dotrzeć do naszej szkoły.

W naszej wszechnicy przygotowania do wielkiego finału rozpoczęły się już pod koniec czerwca. Wówczas zgłosiliśmy chęć udziału w akcji i zostaliśmy do niej zakwalifikowani. Od początku września uczniowie naszej szkoły rozmawiali na zajęciach o przyrodzie – szczególną uwagę skupiając na lesie i jego mieszkańcach. Uczniowie klas młodszych, pod opieką pań, przygotowali również wspólną dekorację korytarzy. Miała ona całą społeczność szkolną wprowadzić w tajemniczy świat środowiska naturalnego.

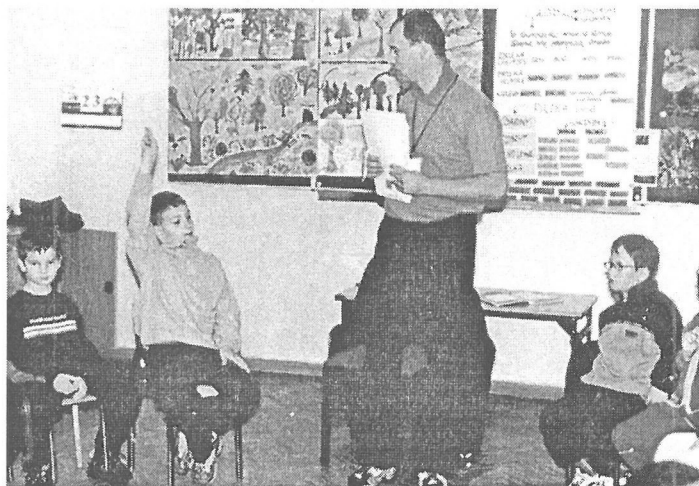


miejsce warsztaty leśne, a w klasie III c odbył się konkurs wiedzy o lesie. Wszystkie zajęcia bardzo podobały się uczniom, którzy otrzymali na pamiątkę plany lekcji i książeczki pt. „Nadleśnictwo Jawor”. Zadowoleni byli również leśnicy – edukatorzy, którzy głośno chwalili wiedzę naszych uczniów i zachęcali nas do brania udziału w dalszych akcjach. Ten dzień na długo zapadnie wszystkim nam w pamięci. Kolejny raz okazało się, że nauka przez zabawę daje najlepsze rezultaty.

tekst: Elwira Wojtusik (rzecznik prasowy SP 4)
zdjęcia: Elżbieta Skowrońska



23 września stał się zielonym świętem naszej szkoły. Przybyli goście zostali zaproszeni przez uczniów do obejrzenia inscenizacji pt. „Podróż do Śmieciolandii”, którą przygotowali członkowie koła teatralnego. Przedstawienie unaoczniało oglądającym je uczniom i gościom, jakie zagrożenia mogą wynikać z braku odpowiedzialności człowieka – istoty zaśmiecającej Ziemię. Następnie leśnicy – edukatorzy udali się do trzech klas, by przeprowadzić zajęcia z zakresu edukacji leśnej. Oczywiście, forma zajęć w trzech oddziałach była odmienna. W klasie III b przeprowadzona została prelekcja prezentująca funkcję lasu oraz pracę leśnika; w klasie I b miały



IV edycja powiatowego konkursu wiedzy o bioregionie „Dolina rzeki Kwisy” odbyła się 6. października, zgodnie z tegoroczną tematyką na zamku Czocha. Jest to impreza organizowana cyklicznie przez Regionalne Centrum Edukacji Ekologicznej w Lubaniu.

Uczestnicy konkursu, uczniowie klas IV-VI szkół podstawowych, gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych mieli za zadanie wyszukać w wydawnictwie albumowym Związku Gmin „Kwisa” pt. „Dolina rzeki Kwisy” informacje o dziwnych zdarzeniach i legendach związanych ze znanymi i mniej znanymi miejscami w gminach ZG „Kwisa”. Musieli także zdobyć wiedzę o ochronie przyrody w naszym regionie. Życzliwi gospodarze zamku udostępnili swoje pomieszczenia.

O tym, że konkurs cieszy się coraz większą popularnością świadczy udział 22 trzyosobowych drużyn z 21 placówek w powiecie lubańskim. Uczestnicy nie tylko rozwiązywali zadania konkursowe, ale zwiedzali zamek, podziwiali panoramę rzeki Kwisy i unikalne obiekty przyrodnicze na podzamczu. Ideą tego konkursu jest szeroki udział placówek szkolnych w powiecie lubańskim i poznawanie krok po kroku swojego bioregionu. Wszyscy uczestnicy otrzymali nagrody w postaci wydawnictw o tematyce przyrodniczej. Wyniki konkursu opublikowane zostaną na stronie internetowej www.eko.luban.com.pl

Agnieszka Wierzbicka

Doliną rzeki Kwisy dziwne zdarzenia, historie i opowieści



Gdy jedni rozwiązywali zadania, inni zwiedzali zamek i jego okolice

foto: Janusz Skowroński

Nauczyciele z tytułami, najzdolniejsi uczniowie stypendystami

30. września podczas Sesji Rady Powiatu Lubańskiego nauczyciele powiatu lubańskiego otrzymali tytuły nauczycieli dyplomowanych i mianowanych. Tytuł nauczyciela dyplomowanego otrzymało 11 pedagogów:

Marta Andrzejewska – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. A. Mickiewicza w Lubaniu
Danuta Kowalska – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. A. Mickiewicza w Lubaniu
Joanna Misiek – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. A. Mickiewicza w Lubaniu
Bożena Browarczyk – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. KZL w Lubaniu
Marian Antkowiak – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. KZL w Lubaniu
Mirosława Ślusarczyk – Zespół Szkół Gimnazjalnych i Ponadgimnazjalnych we Włosieniu
Renata Grażyńska-Marczyk – Zespół Szkół Gimnazjalnych i Ponadgimnazjalnych we Włosieniu
Edward Niski – Zespół Szkół Gimnazjalnych i Ponadgimnazjalnych we Włosieniu
Elżbieta Gnat – Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Lubaniu
Małgorzata Bagrij – Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Lubaniu
Agnieszka Konopska – Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Lubaniu.

Tytuł nauczyciela mianowanego otrzymało 12 pedagogów:

Dorota Bagrij – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. A. Mickiewicza w Lubaniu
Joanna Jędrzejowska – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. A. Mickiewicza w Lubaniu
Marta Prejbisz – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. A. Mickiewicza w Lubaniu

Beata Zajac – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. A. Mickiewicza w Lubaniu
Monika Mela – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. KZL w Lubaniu
Grażyna Sawicka – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. KZL w Lubaniu
Monika Citow – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. M. Konopnickiej w Biedrzychowicach
Apolonia Grabska-Gajczyk – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w Biedrzychowicach
Ewa Mel-Kieldanowicz – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 2 w Lubaniu
Tadeusz Pietrasiewicz – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 2 w Lubaniu
Teresa Steudner – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 2 w Lubaniu
Tomasz Sadowski – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 2 w Lubaniu.

Stypendia Prezesa Rady Ministrów

4.10. w auli Zespołu Szkół Ogólnokształcących im. Stefana Żeromskiego w Jeleniej Górze odbyła się uroczystość, podczas której wręczone zostały Stypendia Prezesa Rady Ministrów dla najzdolniejszych uczniów. Wśród wyróżnionych znalazł się 9 uczniów ze szkół prowadzonych przez Powiat Lubański. Otrzymali je:

Marcin Stanuch – uczeń Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. Komendantów Ziemi Lubańskiej w Lubaniu;
Marta Diakonesku – uczennica Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. Komendantów Ziemi Lubańskiej w Lubaniu;
Agnieszka Capkunis – uczennica Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. Adama Mickiewicza w Lubaniu;

W roku 2004 Stypendium Starosty Lubańskiego otrzymało 9 najzdolniejszych uczniów:

Jolanta Soja – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. Adama Mickiewicza w Lubaniu
Sabina Placheńska – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. Adama Mickiewicza w Lubaniu
Joanna Czajkowska – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. Komendantów Ziemi Lubańskiej w Lubaniu
Ewa Mielnik – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. Komendantów Ziemi Lubańskiej w Lubaniu
Bartosz Gałucha – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. Marii Konopnickiej w Biedrzychowicach
Łukasz Cholody – Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 2 w Lubaniu
Andrzej Karpiński – Zespół Szkół Gimnazjalnych i Ponadgimnazjalnych we Włosieniu
Paweł Łukaszewicz – Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Lubaniu
Róża Cecylia Bartolewska – Państwowa Szkoła Muzyczna I St. w Lubaniu.

Aleksandra Twardowska – uczennica Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. Adama Mickiewicza w Lubaniu;
Katarzyna Fialkiewicz – uczennica Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. Adama Mickiewicza w Lubaniu;
Przemysław Zdanowicz – uczeń Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 w Lubaniu;
Tomasz Twardochleb – uczeń Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 w Lubaniu;
Paulina Mizgier – uczennica Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. Marii Konopnickiej w Biedrzychowicach;
Tomasz Kaczmarczyk – uczeń Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. Marii Konopnickiej w Biedrzychowicach.
Na Dolnym Śląsku stypendium Prezesa Rady Ministrów otrzymało 372 najlepszych uczniów ze szkół ponadgimnazjalnych.

Kiedy Łużyce Górne powrócą...do Czech?

Postawione w tytule pytanie z pewnością może wielu Czytelników zaskoczyć, jednakże w dalszej części tekstu mam nadzieję, iż uda mi się wyjaśnić powyższe, prawnie uzasadnione stwierdzenie. Czytając wiele artykułów publikowanych w prasie lokalnej mam wrażenie, iż następuje stopniowa germanizacja historii Łużyc, w tym i Lubania. Już od setek lat najpierw próbowano wyrzucić z ludzkich umysłów fakt istnienia na tych ziemiach rodowitych, słowiańskich Serbów łużyckich. Od czasu do czasu wspomina się jeszcze o polskiej bytności w Milsku, ostatnio na skalę wręcz masową o niemieckiej.

Natomiast coraz częściej wyrzuca się z tekstów popularyzujących historię – Czechów, naród który chyba najbardziej odcisnął swe piętno na Górnych Łużycach. Doszło do tego, iż ostatecznie Łużycami podzielili się Niemcy i Polacy i to nie tylko w sferze granic, lecz także historii i kultury (patrz: choćby nazwa jednego ze stowarzyszeń górnołużyckich). Tymczasem Łużyce to historycznie obszar wpływów trzech narodów, które rozciągały swe panowanie na obszar czwartego, rodowitego narodu – Serbów łużyckich. I co zauważalne, niestety owi gospodarze Łużyc są najczęściej pomijaną stroną we wszelkiej współpracy przygranicznej – politycznej, gospodarczej czy kulturowej. Dochodzi nawet do tego, iż w ostatnio lansowanym przez stronę niemiecką programie „Budownictwo przysłupowe” (Niemcy celowo nie używają słowa „łużyckie”), w którym biorą udział także Polacy i Czesi, celowo pominięto jako uczestników Łużyczan – prawdziwych twórców tego ludowego typu budownictwa!

Ale wracając do właściwego tematu, spróbuję przedstawić wieki oddziaływania politycznego Czech na obszar dzisiejszych Górnych Łużyc. Historyczne kontakty czesko-łużyckie można datować już na V wiek n.e. (niektórzy przenoszą ten czas już na koniec IV wieku – wspólne najazdy z Hunami) w tym to okresie pierwsza fala słowiańskich osadników (serbo-chorwackich) rozpoczęła migrację z Naddnieprza, przez dzisiejszą Słowację, Czechy, dalej doliną Łaby na współczesne Łużyce. Śladem tych migracji są pozostałości archeologiczne w postaci tzw. ceramiki typu praskiego (ceramika ręcznie lepiona). Pierwsze kontakty serbsko-czeskie poświadczą już tzw. Kronika Fredegara, spisana około 660 roku. Otóż czytamy w niej, iż w roku 632 *Derwan – książę plemienny Serbów, które należało do szczepu Słowian i od dawna przynależało do królestwa Franków – przyłączył się wraz ze swoim ludem do królestwa Samona.*

W ten oto sposób powstał antyfrankoński sojusz łużycko-czeskomorawski. Podobny sojusz powtórzono na kilkadziesiąt lat w IX wieku za czasów Rościława i Świętopełka – władców Państwa Wielkomorawskiego. Milsko (a więc synonim późniejszych Górnych Łużyc) utrzymało wolność do X wieku. W tym okresie tworzyły się plemienne wspólnoty terytorialne, o czym zaświadcza w połowie XI wieku tzw. Geograf Bawarski, pisząc m.iz. o plemieniu Milczan w okolicy Budziszyna i Bieśniczan w okolicy Zgorzelca i Lubania (wchłoniętych w X wieku przez Milczan). O kolejnych kontaktach czesko-serbskich wspominają kroniki, w których mowa jest o małżeństwie czeskiego władcy Borzywoja (zm. ok. 894 r.) z księżniczką serbską Ludmiłą.

Kontakty polityczne czesko-serbskie nieco przygasły wskutek silnego naporu na Milsko władców niemieckich, jak i polskich, ostatecznie w końcu X wieku Milczanie tracą wolność. Na krótko

Czesi opanowali Miśnię w latach 984-985, jednakże ziemie te stanowią w tym okresie przedmiot sporu polsko-niemieckiego. Na kolejne 10 lat Łużyce Górne stają się własnością Czech w latach 1075-1085, kiedy to król Wratysław otrzymuje je w lenno. W 1128 roku książę czeski Sobiesław otrzymuje Milsko jako dar chrzestny dla swego syna od ówczesnego ich właściciela – Henryka (z rodu Wiprechtów wieleckich). Po śmierci Henryka Milsko w 1135 roku przypada Czechom aż do 1243 roku (z krótką przerwą 1142-56). Na kilkadziesiąt lat Górne Łużyce stają się częścią Brandenburgii, gdyż księżniczka czeska Beatrycze wniosła je jako miano swemu mężowi Ottonowi III (ród Askańczyków). Po wymarciu linii askańskiej Milsko wraca stopniowo częściami do Czech – w latach 1319 (część zachodnia), 1329 (część wschodnia bez Lubania, Leśnej) i 1337 (m.in. Lubań). Od tej pory aż po 1620 rok ziemie te stają się własnością Czech, co dodatkowo potwierdza w 1348 i 1355 roku aktami inkorporacyjnymi Karol IV.

W roku 1618 nastąpił bunt Czechów przeciwko Habsburgom (cesarzowi Ferdynandowi II). Na czele buntu stanął Fryderyk (palatyn reński), Czechów poparli masowo od setek lat ciemiężeni Serbowie łużyccy. Może i powstanie skończyłoby się sukcesem, jednakże Saksonia poparła cesarza i jej wojska wkroczyły na Łużyce.

Na marginesie wspomnę, iż w czasie tej wojny na Łużycach zginęło około 50% Serbołużyczan. Niestety, 8 listopada 1620 roku pod Białą Górą król Fryderyk poniósł klęskę. Po wojnie – w 1624 roku Sasi otrzymali Milsko w zastaw, a w 1635 roku pokój w Pradze przyznał im te ziemie w specyficzne lenno.

W tym miejscu chciałbym się jednak na krótką chwilę zatrzymać. Otóż, zgodnie z układem z 1635 roku, Łużyce Górne stawały się częścią Saksonii czasowo! Saksonia otrzymała Milsko tylko na okres panowania ówczesnej dynastii (Wettynów). Tak więc prawnie rzecz biorąc Łużyce Górne powinny powrócić być do Czech. Niestety, traktat został złamany, a Milsko zostało wchłonięte przez Prusy. O traktacie tym jednakże pamiętają do dzisiaj zarówno Czesi, jak i sami Łużycanie, od czasu do czasu powołując się na niego, o czym niżej.

Saksonia



I Saksończycy

WYSTAWA 30.09.-04.11.2004

Muzeum Regionalne w Lubaniu
Rynek-Ratusz

wstęp wolny

Kolejny etap wspólnych działań czesko-serbskich na płaszczyźnie politycznej przypadł na lata po I wojnie światowej. Pamiętamy, że był to czas odtwarzania niepodległych państw słowiańskich – Polski i Czechosłowacji. Już tuż po kapitulacji Niemiec, w 1918 roku, związek serbski Domowina (czyli Ojczyzna) przyjął deklarację, iż będą dochodzić swych praw i żądać połączenia Dolnych i Górnych Łużyc w jeden organizm, w ścisłym związku polityczno-gospodarczym z Czechosłowacją. W 1919 roku wydano podobną deklarację, którą oficjalnie poparły władze czeskie. Jednakże szansę na realizację tych postulatów były nikłe – koalicja antyniemiecka nie wyraziła na nie zgody. Widząc taką sytuację władze niemieckie w 1919 roku aresztowały głównych przywódców serbskich i osadziły ich na wiele lat w podszczeńskich kazamatach.

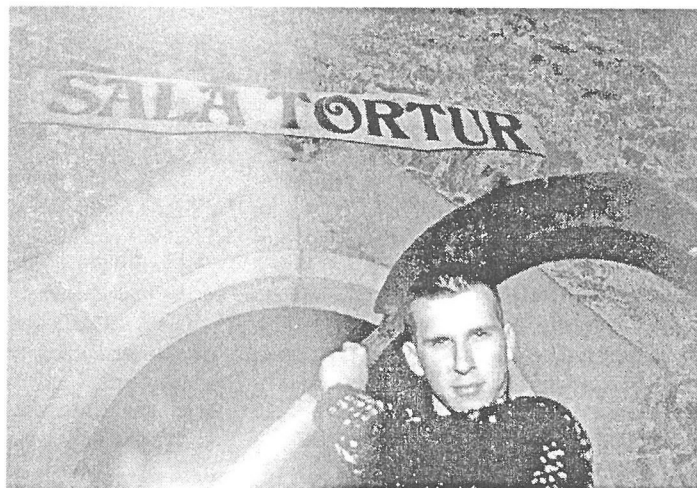
Przy końcu II wojny światowej, kiedy było już wiadomo, iż Niemcy przegrają wojnę, w Czechach tworzył się łużycki ruch narodowowyzwoleńczy – Łużycki Komitet Narodowy. W jego skład wchodził początkowo Serbowie łużyccy – byli więźniowie obozu koncentracyjnego w Dachau. Już 8 maja 1945 roku ŁKN wystosował telegram do prezydenta Czech – Edwarda Benesza z prośbą o przyłączenie Czech do Łużyc. Jako argumentację Serbowie podnosili, iż formalnie Łużyce nadal należą do Czech (patrz pakt z roku 1635). ŁKN powoływał się na *300-letnią przynależność Łużyc do korony św. Wacława i rok 1635, kiedy to Ferdynand II był zmuszony w pokoju paryskim oddać Łużyce w dziedziczne lenno kurfirstowi saskiemu...., zachowując prawo króla czeskiego do zwierzchności lennej i tytułu margrabiego Łużyc... Pokój praski zawarował nadto królowi czeskiemu prawo zwrotu Łużyc po wymarcu książęcej linii Wettynów...i na podstawie nieprzedawnionych praw historycznych winny wrócić do Czech...*” (za dr G. Wyder, Przegląd Wschodniolużycki).

Podobnej treści pismo skierowano do rządu czeskiego, pisząc m.in.: *wyzwólcie nas z pazurów germańskich. Nie chcemy żyć dłużej pod kierunkiem niemieckiego narodu, który przez całe wieki nas gnębił. Chcemy wolności, chcemy połączenia z Czechosłowacją w imię tradycyjnych związków kulturalnych i gospodarczych, ponieważ wierzymy Czechom i Słowakom, że w państwie ich dział się nam będzie najlepiej.... Nie pozwólcie zginąć najmniejszemu z narodów słowiańskich w samym sercu Europy....*

W tym czasie w Pradze oraz licznych czeskich miejscowościach odbyły się manifestacje poparcia serbskich pomysłów. Historia walki łużyckiej o niepodległość w roku 1945 była oczywiście obszerniejsza i prowadzona na wielu płaszczyznach i z wieloma propozycjami (także przyłączenia Łużyc do Polski o czym może napisać innym razem). Niestety, ustalenia Konferencji Poczdamskiej niczym nie różniły się od ustaleń z końca I wojny światowej – ponownie idea państwa czesko-łużyckiego nie znalazła poparcia. Serbowie zostali pozostawieni na łaski i niełaski kolejnych państw niemieckich (NRD, aktualnie RFN), co doprowadziło do germanizacji i zmniejszenia liczby Serbów z około 150 tysięcy do 40 tysięcy. Pozwolono więc jednak zginąć najmniejszemu z narodów słowiańskich, który dzisiaj znajduje się już w odpowiedniku tzw. Czerwonych Ksiąg Giniących Roślin i Zwierząt czyli w światowym Towarzystwie Narodów Giniących.

Niniejszy tekst tylko pokrótce wskazał na wielowiekowe kontakty polityczne czesko-serbskie. Oczywiście na te kontakty nałożyły się także elementy gospodarcze i kulturowe. Wspomnę tylko, iż chrześcijaństwo na Łużycach zostało przyjęte z Czech, że w administracji często używano języka czeskiego, a w końcu wokalizacja języka łużyckiego w znacznym stopniu nawiązuje do czeskiego. Dlatego też pamiętajmy, iż Łużyce to historyczna mozaika, w skład której nie tylko wchodził Niemcy, a na ponad 500 lat przypadła okres panowania czeskiego.

Tomasz Bernacki



Tortury na zamku

Żałobne chorały gregoriańskie witają turystów zwiedzających podziemia zamku Czocha. Od czerwca tego roku można tu oglądać ciekawe zorganizowane muzeum tortur. Zajmuje cztery sale, których nazwy wyjaśniają wszystko: przesłuchań, tortur-główna, tortur-ogniowa i inkwizycyjna.

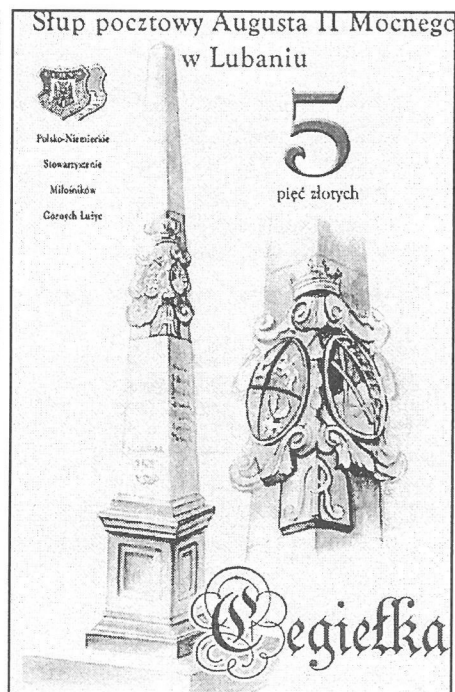
- Pomysł z torturami na zamku wziął się z naszych doświadczeń z podglądania innych zamków i przejrzenia bogatej literatury tematu – mówi Przemysław Kleszcz, przewodnik po salach wiejących grozą. – Zwłaszcza zainspirował nas zamek w Darmstadt.

Na ścianach piwnic znajdziemy liczne opisy tortur począwszy od średniowieczna, ryciny z narzędziami a także.. listę skazanych przez świętą inkwizycję. Można na niej znaleźć m.in. nazwiska z miasta Salem słynącego z czarownic.

Gospodarze nietypowego muzeum pokusili się o wykonanie replik narzędzi do zadawania cierpień, tu szczególnie pomocne okazały się stare księgi. Arsenal narzędzi jest stale poszerzany. Sale tortur czynne są do końca sezonu turystycznego, w godzinach 10 – 18. Z przewodnikiem umówić się można wcześniej (tel. 505109840), także na zwiedzanie nocne. Ponoć atrakcji nie brakuje. Przejście przez „tortury” trwa około 30 minut i stanowi znakomite uzupełnienie oferty zamkowej. Jednorazowo do podziemi może zejść grupa licząca nawet 50 osób!

Janusz Skowroński

Wpłaty można dokonywać na konto
Stowarzyszenia Miłośników Górnych Łużyc
Bank Polskiej Spółdzielczości S.A.
O/Zgorzelec filia Lubań
nr 08 1930 1275 2005 0500 3673 0001
z zaznaczeniem „na budowę słupa pocztowego”
lub wykupić cegiełkę - 5, 10, 20 lub 50 zł



Uroczystość w Biedzychowicach

Sztandar dla szkoły

Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. Marii Konopnickiej w Biedzychowicach to jedyna w województwie dolnośląskim szkoła o charakterze regionalnym. Od 1 października 2004 r. jej organem prowadzącym jest Samorząd Województwa Dolnośląskiego-Urząd Marszałkowski. Nadanie szkole imienia Marii Konopnickiej stało się okazją przybycia wielu znamienitych gości- oprócz przedstawicieli władz gminnych, powiatowych i wojewódzkich obecne były prawnuczka (Joanna Modrzejewska) i praprawnuczka (Elżbieta Twardowska). Całą uroczystość poświęcenia sztandaru prowadził biskup Tadeusz Rybak. Po mszy świętej przemawiali przybyli goście, a byli m.in. posłowie Poniżnik, Turkiewicz, Samborski i Kalema a ponadto wicekurator oświaty województwa dolnośląskiego oraz przedstawiciele byłego już organu prowadzącego



go-starosta Lucjan Żelabowski i przewodnicząca Rady Powiatu Lubańskiego Halina Białoń.

Splendoru dodała uroczystości orkiestra dęta pod kierunkiem Andrzeja Drodzowicza, występ zespołu Marysieńki z Radostawia oraz Zespół Muzyczny Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Biedzychowicach.

Dyrektor-Zofia Rak-w przemówieniu wyraziła akcentowała dokonania szkoły i nawiązała do idei Marii Konopnickiej. Podkreśliła, że szkoła jest kontynuatorem bogatej twórczości patronki oraz głoszonych przez nią wartości patriotycznych, społecznych i edukacyjnych. Praca szkoły jest zgodna z ideami głoszonymi przez poetkę-pozytywistkę. Organizowane są tu spotkania Mikołajkowe z dziećmi z domów dziecka oraz szerzona jest pozalekcyjna oświata w tutejszym większym środowisku.

Na szczególną uwagę zasługuje kształcenie zawodowe w szkole biedzychowickiej. To jedyna w okolicy szkoła, której uczniowie mają możliwość realizacji praktyk w renomowanych hotelach w całej Polsce oraz zakładach przetwórstwa spożywczego posiadających Europejskie Certyfikaty Jakości.

Szeroka współpraca szkoły z pracodawcami najlepszych zakładów, hoteli i restauracji czyni ją wyjątkową na rynku szkół i bardzo atrakcyjną w oczach rodziców i uczniów. Ponadto warto wspomnieć, że kierunki, w których kształci się tu młodzież, są zgodne z potrzebami rynku krajowego



oraz rynków państw graniczących z Polską, co daje uczniom szeroką możliwość realizacji zawodowej po ukończeniu biedzychowickiej szkoły.

Atutem szkoły jest jej intensywny rozwój i łatwość dostosowywania do potrzeb rynku oraz wymogów Unii Europejskiej.

Szkoła w Biedzychowicach bierze udział w przygotowaniu i realizacji projektów unijnych, które umożliwią podniesienie jakości kształcenia młodzieży, są to:

- projekt „Młodzież”-temat: Diety lecznicze,
- projekt Sokrates-Comenius-temat: Ufortyfikowane miasta w średniowiecznej Europie,
- Europejski Fundusz Strukturalny-Centrum multimedialne przy bibliotece szkolnej,
- projekt RITA Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności,
- projekt Interrek 3C przy współpracy z Urzędem Marszałkowskim we Wrocławiu.

Projekty te umożliwią młodzieży naszej szkoły kontakt z uczniami z Niemiec, Grecji, Francji, Czech.

(inf. wł.)

KONKURS LITERACKI

Miejska Biblioteka Publiczna im. Marii Konopnickiej w Lubaniu ogłasza V Konkurs Literacki dla Twórców Nieprofesjonalnych.

Regulamin

1. Konkurs jest otwarty, mogą w nim uczestniczyć wszyscy, którzy ukończyli 15 lat i pochodzą z powiatu lubańskiego.
2. Cele konkursu
 - pozyskanie utworów literackich autorstwa mieszkańców Ziemi Lubańskiej i okolic,
 - popularyzacja twórczości amatorskiej, nieprofesjonalnej.
3. Forma utworów
 - a) proza, gatunek literacki dowolny,
 - b) poezja, gatunek literacki dowolny.

4. Tematyka dowolna, ale preferowane będą utwory związane treściowo z naszym regionem. Uwaga: Proza i poezja będą oceniane oddzielnie.

5. Praca powinna być oddana na arkuszach A4 (zapisanych jednostronnie, maszynopis w 3 egzemplarzach).

Objętość utworów: - prozatorskich od 5 do 8 stron,

- poetyckich (pojedyncze utwory lub cykle) - od 2 do 5 stron.

6. Do konkursu należy zgłaszać tylko prace, które dotychczas nie były drukowane.

7. Prace konkursowe należy przysyłać pocztą lub doręczać osobiście do Wypożyczalni Ogólnej MBP (Rynek Ratusz) do 30 października 2004 r. z dopiskiem na kopercie „Konkurs Literacki”. Koperta powinna być zaopatrzona w godło (pseudonim). W drugiej kopercie, załączonej należy podać swoje imię i nazwisko,

adres i inne dane personalne.

8. Oceny utworów dokona jury powołane przez MBP.

9. Wszystkie utwory zostaną przekazane do działu Informacyjno - Bibliograficznego z Pracownią Regionalną MBP jako dokumenty życia społecznego, nie będą zwracane autorom.

10. O terminie ogłoszenia werdyktu i wręczenia nagród MBP powiadomi laureatów osobiście.

11. Uczestnicy konkursu wraz z pracą konkursową zobowiązani są dostarczyć na piśmie zgodę dotyczącą przetwarzania danych osobowych oraz wykorzystywania prac literackich na potrzeby organizatorów Konkursu Literackiego dla Twórców Nieprofesjonalnych.

12. W przypadku osób niepełnoletnich konieczna jest zgoda rodziców lub opiekunów.



SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

ul. Bolesława Chrobrego 3, 59-800 Lubań,
tel. (075)722-25-85, (075)722-40-16, fax (075)722-23-56

APEL

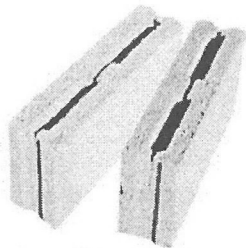
Rok założenia 1965

W imieniu Zarządu Spółdzielni Mieszkaniowej w Lubaniu zwracam się z apelem o udostępnienie (wypożyczenie) fotografii, dokumentów i pamiątek związanych z naszą Spółdzielnią. Powyższe materiały wzbogacą spółdzielcze archiwum, jak również zostaną wykorzystane w przygotowywanej monografii spółdzielni.

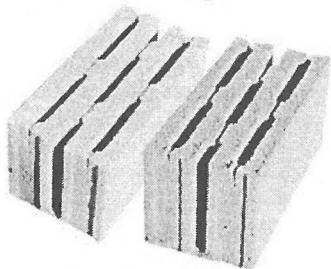
Prosząc o pomoc liczę na osobisty kontakt.

Marian Kwolik
Prezes Zarządu SM w Lubaniu

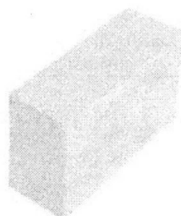
WYROBY BETONOWE PRODUKOWANE PRZEZ PRZEDSIĘBIORSTWO "JANAR"



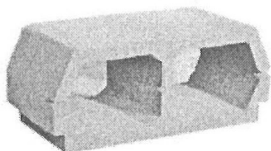
PUSTAK Alfa 1/1
wibroprasowany
keramzytowy
lub żuźlowy
Alfa 1/1 - 49 x 24 x 12



PUSTAK Alfa 1/2
wibroprasowany
keramzytowy
lub żuźlowy
Alfa 1/2 - 49 x 24 x 24



BLOCZEK BETONOWY
M- 6/12 i M-6/14
38 x 24 x 12 [Waga:23 kg]
38 x 24 x 14 [Waga:27 kg]



PUSTAK TERIVA
52 x 24 x 21

PRODUKOWANE PRZEZ NAS WYROBY:

- POSIADAJĄ WYMAGANY ATEST
- PRODUKOWANE SĄ NA NOWOCZESNEJ WIBROPRASIE
- SĄ NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI
- MAJĄ KONKURENCYJNE CENY

Adres: 59-800 LUBAŃ
woj. dolnośląskie
Kościełniki Dolne 20

Tel./Fax (0 75) 721 60 72, Tel. (0 75) 646 13 50

Tel./Fax (0 75) 722 22 02

Tel. kom. 0 606 328 372

www.janar.pl adres e-mail: janar@janar.pl

ZAPRASZAMY

CODZIENNIE OD 7⁰⁰-16⁰⁰

W SOBOTY OD 7⁰⁰-13⁰⁰

Posiadamy w sprzedaży:

- cement portlandzki CEM I 42,5R drogowo-mostowy
- cement portlandzki wieloskładnikowy CEM II/B-M (V-LL) 32,5R
- cement portlandzki popiołowy CEM II/B-V 32,5R - HSR
- wapno
- żwir płukany 2-8
- piasek siany 0-2



•JANAR• ZAPRASZA





Stanowisko Stowarzyszenia Gazet Lokalnych w sprawie gazet samorządowych

1. Stowarzyszenie Gazet Lokalnych stoi na stanowisku, że w świetle obowiązującego prawa samorząd terytorialny może wydawać wyłącznie bezpłatne biuletyny służące informowaniu mieszkańców o swojej pracy, ogłaszaniu projektowanych i podjętych uchwał, decyzji, protokołów czy innych oficjalnych dokumentów i nie ma możliwości zamieszczania w nich jakiegokolwiek płatnych ogłoszeń lub reklam poza komunikatami własnymi organu samorządowego, który jest wydawcą biuletynu.

2. Stowarzyszenie Gazet Lokalnych stoi na stanowisku, że w świetle obowiązującego prawa samorząd terytorialny nie może sprzedawać wydawanych przez siebie gazet, a lwia część istniejącej prasy samorządowej ukazuje się niezgodnie z uregulowaniami prawnymi.

3. Jesteśmy zdania, że finanse bezpłatnych samorządowych biuletynów powinny być jawne i wyodrębnione budżetowo, a także zawierać szczegółową specyfikę kosztów.

Uzasadnienie

Ustawa o samorządzie gminnym z 8 marca 1990 roku (z późniejszymi zmianami) precyzuje: „Gmina oraz inna gminna osoba prawna może prowadzić działalność gospodarczą, wykraczającą poza zadania o charakterze

użyteczności publicznej, wyłącznie w przypadkach określonych w odrębnej ustawie”. Wydawanie gazety nie jest zadaniem o charakterze użyteczności publicznej, a w żadnej ze znanych nam ustaw (a szczególnie we właściwej tu ustawie o gospodarce komunalnej z 20 grudnia 1996) nie ma nic o możliwości sprzedawania przez samorząd terytorialny gazety. Tymczasem wydawanie gazety, którą się sprzedaje jest działalnością gospodarczą: są koszty, jest usługa, jest przychód. W ramach budżetu i zakładów budżetowych gminy jest to niemożliwe, a tak samorządowa prasa lokalna w Polsce jest właśnie wydawana.

Jedyną więc możliwą prasą wydawaną przez samorząd terytorialny jest gazeta bezpłatna, gdyż w świetle Ustawy o VAT (artykuł 15, punkt 1 i 2) wydawanie przez samorząd gazety bezpłatnej, która nie zawiera materiałów zleconych przez obce podmioty nie jest działalnością gospodarczą. Gdy w bezpłatnej gazecie samorządowej sprzedawana jest powierzchnia reklamowa, jest to już jednak działalności gospodarcza (artykuł 15, p. 6). Takie unormowania prawne według naszego przeświadczenia są podyktowane ważnymi przyczynami. Jednoczesne sprawowanie władzy politycznej w gminie czy powiecie i kontrola nad instrumentem kształtowania opinii publicznej to pełnienie dwóch sprzecznych ról społecznych. Wiedza służbowa urzędnika nie da się pogodzić z obowiązkami dziennikarza wynikającymi z prawa prasowego. Wydawanie gazety samorządowej tam, gdzie istnieje niezależna od władzy prasa lokalna powoduje naruszenie reguł uczciwej konkurencji, gdyż za publiczne pieniądze oferowany jest produkt konkurujący z prywatnymi gazetami, zabierający im część rynku, a jednocześnie nie podlegający regułom rynku i wolnej konkurencji, gdyż zasilany z podatków - w tym płaconych przez prywatnych wydawców.

Rada Wydawców Stowarzyszenia Gazet Lokalnych
Dominik Księski - prezes Arkadiusz Gruchot - wiceprezes

I RAJD PIESZY I ROWEROWY O PUCHAR LUBAŃSKIEGO STOWARZYSZENIA EKOLOGICZNEGO „AGENDA 21” Najlepsze drogi to leśne drogi

17.09. W organizacji i przebiegu rajdu pomogły nam: Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Lubaniu, Nadleśnictwo Świeradów, Komenda Powiatowa Policji w Lubaniu oraz Panowie: Jerzy Soliński - właściciel autobusów i Władysław Konat - właściciel Sklepu Sportowego w Lubaniu. Rajd był propozycją realizacji programu edukacji leśnej społeczeństwa oraz integralną imprezą związaną z Dniem Bez Samochodu w Lubaniu.

W rajdzie uczestniczyło 15 drużyn - 14 z miasta Lubania i 1 z Gminy Leśna. Ogółem udział wzięło w trasach - 177 osób, w tym: 151 uczniów, 19 nauczycieli, 5 leśników, 2 strażników przyrody, 1 policjant.

Na trasach pieszych wędrowało 55 uczniów ze Szkół Podstawowych nr 3 i nr 4 oraz z gimnazjum nr 3 w Lubaniu; 6 nauczycieli, których wspierali w grupach gimnazjalnych strażnicy przyrody i członkowie LSE „Agenda 21”. Nad najmłodszą grupą dodatkowo sprawował opiekę funkcjonariusz Komendy Powiatowej Policji Tomasz Wójcik. Grupy prowadzili leśnicy

nadleśnictwa Świeradów sprawujący bezpośrednią opiekę nad Wielkim Lubańskim Lasem: Kazimierz Mańkowski, Piotr Porębski, Emil Stalczewski, Józef Strzałkowski i Henryk Wolk, którzy wykazali się takim profesjonalizmem i umiejętnością, że wzbudzili ogromne zainteresowanie, a wręcz zachwyt nie tylko uczniów, ale i nauczycieli.

Do Wielkiego Lasu dowiózł uczestników autobus Pana Jerzego Solińskiego a sponsorem jednej z nagród był Pan Władysław Konat.

Drużyny ze szkół: Podstawowej w Smolniku pod opieką Gabriela Piwko i Gimnazjum nr 2 w Lubaniu testowały zaprojektowaną przez Gminę Siekierczyn trasę rowerową „Lubański Las”. Inne drużyny poruszały się po trasach autorskich, ale wszystkie z nich prowadziły na wybranych odcinkach przez Wielki Lubański Las.

Puchar i I miejsce zdobyła drużyna Gimnazjum nr 3 w Lubaniu pod opieką Konrada Ruszowskiego. Wyróżniono także drużynę ze Szkoły Podstawowej nr 4 w Lubaniu pod opieką Pań Beaty Hanka i Beaty Kwiecińskiej oraz Szkoły Podstawowej nr 1 w Lubaniu pod opieką Rafała Klapetki. W nagrodę drużyny otrzymały sprzęt sportowy dla szkół (piłki); a wszyscy uczestnicy mieli zorganizowane ognisko, na którym piekli kiełbaski, a dodatkowo otrzymali też słodycze.

Agnieszka Wierzbicka



sklep
MEBLOWY
Wypożyczenie wnętrza
Haliwa Skibińska-Pigla

59-800 Lubań
ul. Rataja 4

722-30-10
0608-319-992

**WYNAJEM
LOKALU-300m²**
Z kuchnią, sprzętem
i wyposażeniem
**NA WESELA
I INNE IMPREZY
OKOLICZNOŚCIOWE**



**AUTONAPRAWA
WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW BUS i OSOBOWYCH**

CZĘŚCI SAMOCHODOWE
IVECO, DUCATO, FIAT, VW
TŁUMIKI, AMORTYZATORY (wszystkie modele)
z wymianą na miejscu, gwarancja 2 lata
ZBIGNIEW ŁAPIŃSKI • Olszyna

ul. 3 Maja 10a, tel. 075/ 72 12 224, kom. 0602 11 85 42 • SKLEP 9-18, sob. 9-14

Błąd z odczytu skali	Alkohol do ciast	Papierkowa w burze	Ofiara Kaina	Przestażenie o twarzy		Wóśr stolic świata	Przewóz drogą wodną		Imię Darwinia	Tanka drzewna	Miejsce akcji "Dzumy"	Pirat Byrona	Gra podobna do bryza	Pełerynka z futra	Kardiochirurg Zabrzań
8									Władysław, król polski			5			
Batman i ... film						Zwiększenie ilości								Grozi lasuchowi	Uroczy ty utwór muz.
Z pieca spadło			22						Pudełko z tektury						
						Pan ... Słowackiego						Gruby, sękaty kij	21		
Dba o przyrodę	Tam górale		Sienny gnębi alergika			Domek myszki	Skrawek papieru	Wóśr psów	Surowiec na przędzę	Port naftowy w Iranie		Elat dla aktora	Opada w teatrze	Mleko z reklamy	
Można go przesadzić	23						Dziwna istota		2	17					
Grafon	6	Za linią boiska	Ornitologiczny thriller		Ptaka w naszym godle				Czarna owca						
						12	Część futbolny		3		Z masą orzechową				
Zakład wytopu stały			13		Niewielkie państwo				Zdradzą swoje ideały					Koń bez siódła	Sterczy na polanie
Lampka na biwak		Czeka na zapiski	Jeden z akermanskich			Gama barw	Ma 12 luzinów				Szepci lęk				
	11							Winny w kuchni	Law, brytyjski aktor	Podpora chromego	Goryczy - w głosie				
Wojciech Fibak			Chodzi wspak		Uporczywy strach	Talk				18		Mieszka w Baku			
Sztuka rzeźbienia w drewnie						Alicja Bachleda-...	Honorowe - krwi			9		Perso-nel hotelu	Kościół-kława		
Wydziałowy obszar		1				Ojciec Ikar						Jedyny w swoim rodzaju	20		
Włoskie miasto														Wsród Azjatów	Stary żołnierz
Do rzutów						Teatr w Krakowie									
Bohater wielu wojen		Bardzo miękki mineral	Daje stały dochód	Biała, czarna, żółta		Lakierowana skóra ciepleca		Chodak z lyka	Wymiarowane biczem	Dobry - tylny wart	Można z nim jeść				
16						Nadzór, ochrona						Plomba na lokcu			10
Czaszka kredytu			15		Model Opla					Fetysz, talizman					
							19								
Uznany pisarz						Był nim Kara Mustafa						Alfabet muzyka			7
... Odessy, film				Równy na froncie			14			Cesarz rzymski (53-117)					4

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

KRZYŻÓWKA NA PAŹDZIERNIK

Na rozwiązanie (należy podać hasło i nakleić kupon konkursowy), czekamy do 6. listopada. Tym razem do wygrania nagroda-niespodzianka, ufundowana przez wydawcę „Przeglądu Lubańskiego”. Rozwiązania można przesłać na adres redakcji lub dostarczyć do naszego sklepu • **TWÓJ KOMPUTER** • w Lubaniu, Pl. 3-go Maja 8 (naprzeciw poczty).

Rozwiązanie krzyżówki z poprzedniego numeru - patrz diagram poniżej. Nagrodę ufundowaną przez Pana Stanisława Kornafelę - właściciela schroniska - pobyt weekendowy dla dwóch osób w schronisku ORLE w GÓRACH IZERSKICH (w terminie uzgodnionym ze schroniskiem) wylosowała Maria Rakowska (Lubań). Gratulujemy!

NAKLEJ KUPON KONKURSOWY !



20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700	701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	927	928	929	930	931	932	933	934	935	936	937	938	939	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	974	975	976	977	978	979	980	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015	1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022	1023	1024	1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031	1032	1033	1034	1035	1036	1037	1038	1039	1040	1041	1042	1043	1044	1045	1046	1047	1048	1049	1050	1051	1052	1053	1054	1055	1056	1057	1058	1059	1060	1061	1062	1063	1064	1065	1066	1067	1068	1069	1070	1071	1072	1073	1074	1075	1076	1077	1078	1079	1080	1081	1082	1083	1084	1085	1086	1087	1088	1089	1090	1091	1092	1093	1094	1095	1096	1097	1098	1099	1100	1101	1102	1103	1104	1105	1106	1107	1108	1109	1110	1111	1112	1113	1114	1115	1116	1117	1118	1119	1120	1121	1122	1123	1124	1125	1126	1127	1128	1129	1130	1131	1132	1133	1134	1135	1136	1137	1138	1139	1140	1141	1142	1143	1144	1145	1146	1147	1148	1149	1150	1151	1152	1153	1154	1155	1156	1157	1158	1159	1160	1161	1162	1163	1164	1165	1166	1167	1168	1169	1170	1171	1172	1173	1174	1175	1176	1177	1178	1179	1180	1181	1182	1183	1184	1185	1186	1187	1188	1189	1190	1191	1192	1193	1194	1195	1196	1197	1198	1199	1200	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	1215	1216	1217	1218	1219	1220	1221	1222	1223	1224	1225	1226	1227	1228	1229	1230	1231	1232	1233	1234	1235	1236	1237	1238	1239	1240	1241	1242	1243	1244	1245	1246	1247	1248	1249	1250	1251	1252	1253	1254	1255	1256	1257	1258	1259	1260	1261	1262	1263	1264	1265	1266	1267	1268	1269	1270	1271	1272	1273	1274	1275	1276	1277	1278	1279	1280	1281	1282	1283	1284	1285	1286	1287	1288	1289	1290	1291	1292	1293	1294	1295	1296	1297	1298	1299	1300	1301	1302	1303	1304	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311	1312	1313	1314	1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322	1323	1324	1325	1326	1327	1328	1329	1330	1331	1332	1333	1334	1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343	1344	1345	1346	1347	1348	1349	1350	1351	1352	1353	1354	1355	1356	1357	1358	1359	1360	1361	1362	1363	1364	1365	1366	1367	1368	1369	1370	1371	1372	1373	1374	1375	1376	1377	1378	1379	1380	1381	1382	1383	1384	1385	1386	1387	1388	1389	1390	1391	1392	1393	1394	1395	1396	1397	1398	1399	1400	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	1408	1409	1410	1411	1412	1413	1414	1415	1416	1417	1418	1419	1420	1421	1422	1423	1424	1425	1426	1427	1428	1429	1430	1431	1432	1433	1434	1435	1436	1437	1438	1439	1440	1441	1442	1443	1444	1445	1446	1447	1448	1449	1450	1451	1452	1453	1454	1455	1456	1457	1458	1459	1460	1461	1462	1463	1464	1465	1466	1467	1468	1469	1470	1471	1472	1473	1474	1475	1476	1477	1478	1479	1480	1481	1482	1483	1484	1485	1486	1487	1488	1489	1490	1491	1492	1493	1494	1495	1496	1497	1498
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

TWÓJ KOMPUTER

**AUTORYZOWANE
SKLEPY KOMPUTEROWE**
Firma LOG-INFO

Zgorzelec, ul. Batorego 1c, tel. 64 82 824
Lubań, Plac 3-go Maja 8, tel. 64 63 073
log-info@gg2.pl



**SPRZEDAŻ KOMPUTERÓW, NOTEBOOKÓW,
KAS FISKALNYCH, OPROGRAMOWANIA,
MODERNIZACJA KOMPUTERÓW,
SERWIS NA MIEJSCU I U KLIENTA,
AKCESORIA DO KOMPUTERÓW,
DRAKAREK, KAS FISKALNYCH**

Cennik zestawów komputerowych LOG-INFO Lubiąż/Zgorzelec PAŹDZIERNIK 2004					
	Biuro	Dom tani	Dom standard	Gracz	Profesjonalista
Procesor	AMD Sempron 2200+	AMD Sempron 2300+	ATHLON 2200+ XP	AMD Sempron 2500+	AMD Sempron 3100+ HT
Pamięć	256MB DDR	256MB DDR	256MB DDR	512MB DDR DUAL	512MB DDR DUAL
Płyta główna	ASROCK K7S41GX zint. SVGA, zint. muzyka, AGP	VIA KT600	nForce2/VIA KT600	nForce2	nForce3
Karta graficzna	zintegrowana	ATI Radeon9200SE 128MB TV-out	ATI Radeon9200SE 128MB TV-out	GeForce FX5200 128MB TV-out	GeForce FX5700 128MB TV-out
Dysk twardy	HDD 40GB 7.200 obr.	HDD 40GB 7.200 obr.	HDD 80GB 7.200 obr.	HDD 80GB 7.200 obr	HDD 120GB 7.200 obr
Napęd FDD	3,5" ALPS/NEC	3,5" ALPS/NEC	3,5" ALPS/NEC	3,5" ALPS/NEC	3,5" ALPS/NEC
Napęd optyczny	CD-ROM x52	CD-ROM x52	CDRW 52/32/52	CDRW 52/32/52	DVDRW
Obudowa	Value ATX 300W	Value ATX 300W	TRACER 350W ATX	TRACER 350W ATX	TRACER 350W ATX LCD
Klawiatura	standard PS2	standard PS2	standard PS2	multimedialna	bezwprzewodowa
Mysz	mysz z rolką PS2 + podkładka	mysz z rolką PS2 + podkładka	mysz z rolką PS2 + podkładka	mysz z rolką optyczna PS2 + podkładka	mysz z rolką optyczna bezwprzewodowa
CENA BRUTTO	1 156,00 zł	1 456,00 zł	1 692,00 zł	2 186,00 zł	3 431,00 zł
Windows XP HOME OEM	430,00 zł	430,00 zł	430,00 zł	430,00 zł	430,00 zł
Windows 98SE OEM	460,00 zł	460,00 zł	460,00 zł	460,00 zł	460,00 zł
512MB RAM DDR	190,00 zł	190,00 zł	190,00 zł	-	-
HDD 80GB	45,00 zł	45,00 zł	-	-	-
HDD 120GB	165,00 zł	165,00 zł	100,00 zł	100,00 zł	-
AMD Sempron 2300+	40,00 zł	-	-	-	-
AMD Athlon 2200+ XP	70,00 zł	55,00 zł	-	-	-
AMD Sempron 2500+	180,00 zł	160,00 zł	80,00 zł	-	-
AMD Sempron 2800+	360,00 zł	330,00 zł	280,00 zł	-	-
Napęd CDRW 52/32/52	70,00 zł	70,00 zł	-	-	-
Napęd DVDRW	310,00 zł	310,00 zł	230,00 zł	230,00 zł	-
Tuner TV/FM	225,00 zł	225,00 zł	225,00 zł	225,00 zł	225,00 zł
Modem	50,00 zł	50,00 zł	50,00 zł	20,00 zł	50,00 zł
Monitor:					
Inne:					

**OBSŁUGUJEMY POWIATY :
LUBAŃSKI, ZGORZELECKI, LWÓWECKI I BOLESŁAWIECKI**



Kronika policyjna

10.10.2004 r. Lubań Funkcjonariusze Sekcji Kryminalnej KPP w Lubaniu zatrzymali nietrzeźwego (0,90 mg/l) mieszkańca Lubania lat 23, który posiadał przy sobie 0,2 grama amfetaminy. Zatrzymanego osadzono w PDOZ.

10.10.2004 r. Świeradów Zdrój Funkcjonariusze Komisarjatu Policji w Leśnej zatrzymali 27-letniego mieszkańca Świeradowa Zdrój, który będąc w stanie nietrzeźwym (1,20 mg/l) naruszył nietykalność cielesną funkcjonariusza Łużyckiego Oddziału Straży Granicznej ze stanu GPK w Czerniawie Zdrój, uderzając go pięścią w twarz. W wyniku uderzenia funkcjonariusz doznał obrzęku kości policzkowej lewej. Sprawcę zatrzymano i osadzono w PDOZ do wyjaśnienia.

06.10.2004 r. Lubań Prokurator Rejonowy w Lubaniu zastosował środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego wobec 27-letniego mieszkańca Lubania podejrzanego o to, że działając wspólnie i w porozumieniu z dwoma innymi mieszkańcami Lubania, w nocy z 09/10 maja 2004 roku dokonał kradzieży samochodu m-ki Volkswagen Golf, czym działał na szkodę obywatela Niemiec.

30.09.2004 r. Lubań Funkcjonariusze SKR KPP w Lubaniu w wyniku podjętych działań ustalili, że 38 letni mieszkaniec Lubania posługując się sfałszowanym zaświadczeniem o zatrudnieniu zakupił w systemie sprzedaży ratelnej telewizor Panasonic i strzyżarkę Philips, wartości 1.800 zł, na szkodę GE Capital Bank S.A w Gdańsku. Trwają czynności zmierzające do zatrzymania sprawcy.

29.09.2004 Lubań Prokurator Rejonowy w Lubaniu zastosował środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego wobec pewnych mieszkańców Lubania podejrzanych o to, że w nocy z 25/26.bm. w Lubaniu, działając wspólnie i w porozumieniu, po włamaniu się do piwnicy skradli rower górski wartości 230 zł.

30.09.2004 OLSZYNA - BIEDRZYCHOWICE Policjanci Posterunku Policji w Olszynie ustalili i zatrzymali 51-letniego mieszkańca Olszyny, który w okresie od lipca do września br. sukcesywnie dokonywał kradzieży słupków ogrodzeniowych z terenu gospodarstwa rolnego w Biedrzychowicach. Wartość strat wynosi 2000 zł na szkodę mieszkańca Biedrzychowic. Sprawcę po przesłuchaniu zwolniono, część mienia odzyskano.

28.09.2004 r. Lubań Funkcjonariusze KPP w Lubaniu zatrzymali do kontroli drogowej 49-letniego mieszkańca Zaręby, który nie stosując się do sądowego zakazu prowadzenia pojazdów

kierował samochodem Wartburg. Za złamanie zakazu ponownie odpowie przed sądem.

27.09.2004 r. Lubań Prokurator Rejonowy zastosował środek zapobiegawczy w postaci dozoru policji wobec 27 letniego mieszkańca Lubania, który w dniu 25 bm. posiadał przy sobie środki odurzające w postaci amfetaminy.

25.09.2004 Lubań Plac Ks. Winiarskiego Funkcjonariusze KPP w Lubaniu w wyniku kontroli samochodu Audi, znaleźli 145 porcji marihuany, 4 porcje i trzy tabletki amfetaminy. Zatrzymano 27 letniego pasażera samochodu - mieszkańca Lubania.

23.09.2004 r. Lubań Funkcjonariusze Ogniw Ruchu Drogowego KPP w Lubaniu w trakcie kontroli drogowej ujawnili samochód m-ki Mercedes 210, który został skradziony w 2001 roku w Warszawie. Pojazd zabezpieczono.

21.09.2004 r. Lubań Komenda Powiatowa Policji w Lubaniu prowadzi dochodzenie w sprawie podpalenia samochodu Mercedes 210 zaistniałego na ul. Szkolnej w nocy z 20/21 września w Lubaniu, gdzie sprawca po uprzednim wybiciu szyby w drzwiach kierowcy samochodu wrzucił do jego wnętrza środek łatwopalny, w wyniku czego pojazd uległ całkowitemu spaleni. W związku z powyższym świadków zdarzenia prosimy o kontakt z KPP w Lubaniu osobiście lub telefonicznie, pod numerem tel. 722 90 00 lub 997.

17.09.2004 Lwówek Śląski Sąd Rejonowy we Lwówku zastosował środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na 3 miesiące wobec 43-letniego mieszkańca Leśnej i 29-letniego mieszkańca Świeradowa Zdrój, podejrzanych o to, że w dniu 5.09. w Świeradowie Zdrój włamali się do mieszkania i skradli pieniądze monety i medale o łącznej wartości strat wynoszącej 2 400 zł.

17.09.2004 Lubań Funkcjonariusze Ogniw Ruchu Drogowego KPP w Lubaniu zatrzymali w bezpośrednim pościgu 24-letniego mieszkańca Lubania, który będąc w stanie nietrzeźwym wraz z 23 letnim, innym mieszkańcem Lubania usiłował dokonać kradzieży telewizora wartości 800 zł ze świetlicy Oddziału Ortopedycznego Łużyckiego Centrum Medycznego w Lubaniu. Spłoszeni przez personel szpitala porzucili telewizor na klatce schodowej. Sprawcę osadzono w PDOZ KPP w Lubaniu. Trwają czynności zmierzające do zatrzymania drugiego sprawcy.

16.09.2004 r. Świeradów Zdrój Funkcjonariusze Rewiru Dzielnicowych w Świeradowie zatrzymali 29 letniego mieszkańca Świeradowa Zdrój, który posiadał przy sobie amfetaminę w ilości 0,20 g.

(na podstawie materiałów z KPP Lubań)

PRZEGŁĄD LUBAŃSKI arka

Czepia się

naszego naczelnego taki jeden łysy z „Wojewódzkiej”. I znajomością ustawy samorządowej też nie grzeszy. Ale skoro zleceniodawca płaci...Niech pisze. Może mu do tego pisania jeden komputer ze szpitala pożyczyć?

Jak (nie) donosi

nam miłościwie panująca Telewizja „Bolesławiec” w powiecie lubańskim panuje spokój, w telewizorni te same gęby, nikt nie wie i o żadnym referendum nikt nie słyszał. Pozory (niekiedy) mylą.

Po raz kolejny

otwarto nam Kompleks Edukacyjny, co powoli zaczyna wpędzać władze w nowe kompleksy. A były starosta zapytał: ile razy jeszcze będą nam otwierać to samo? Propaganda sukcesu podpowiada, że co roku.

Z wielką pompą

balowano na zamku Czocha po otwarciu drogi. Droga jest OK. Tylko barierki pod górką przy Odlewni „Baworowo” nikt nie naprawił. „Przeglądarka” walnęła fotę i pokaże tę fuchę w następnym numerze.

Kilkoro VIP-ów

miało moralny dylemat - iść czy nie iść na pierwszą rocznicę ŁCM-u? Ci co nie poszli, nie żałują i sumienie nie gryzie. Ci drudzy - sumienia nie mieli i nadal nie mają.

Zanotowaliśmy pozytyw,

otóż „tuba” pojawiła się w sądzie. Ciekawe, czyżby społeczna krytyka wzięła górę i „samorządowa” zrozumiała, że trzeba pisać dla ludzi a nie dla ludzi władzy?

Jak donoszą nam

z mitingów SLD rozgrywanych w „Tęczowej”, sraczka przed referendum jest tam duża. Oficjalny dogmat brzmi - na referendum nie idziemy! Ale wielu jest tam i takich, co dodają: na referendum nie idziemy... sami! Bierzymy z sobą całe rodziny!

PRZEGŁĄD LUBAŃSKI

POWIATOWY

MIESIĘCZNIK LOKALNY

UKAZUJE SIĘ OD STYCZNIA 1992

NAGRODA I STOPNIA

W OGÓLNOPOLSKIM KONKURSIE

IDEE DLA PRASY LOKALNEJ •

WARSZAWA 1994

NAGRODA SPECJALNA

W OGÓLNOPOLSKIM KONKURSIE

IDEE DLA PRASY LOKALNEJ •

WARSZAWA 2000

Wydawca: „LOG-INFO” - Usługowy Zakład Informatyki. Adres wydawcy i redakcji: 59-800 Lubań, ul. Warneńczyka 4 tel./fax (075) 64-62-410. Redaguje zespół: Janusz Skowroński (redaktor naczelny), Teresa Pasek (sekretarz redakcji), Krzysztof Strażnik. Współpraca: Leszek Adamczewski (Poznań), Jan Bujak (Kraków), Ryszard Kowalik, Zbigniew Madurowicz, Paweł Rudkowski, Arkadiusz Wilczyński (Zielona Góra), Kazimierz Wojciechowski. Wpisywanie tekstów, skład i skanowanie - własne. Druk: TYPOSCRIPT Wrocław, ul. Wojszycka 15, tel. (071) 339-83-14.

Przyjmowanie materiałów i reklam: LOG-INFO Sklep „TWÓJ KOMPUTER”, Lubań, Plac 3-go Maja 8, tel./fax (075) 64-63-073 - codziennie w godz. 10-18, w soboty 10-14. Tu można otrzymać numery archiwalne. Placówki oświatowe, uczniowie i nauczyciele - bezpłatnie. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada i rezerwuje sobie prawo do skracania materiałów nie zamówionych. Poglądy wyrażane przez

Czytelników w listach do redakcji nie są poglądami redakcji.

Pierwszeństwo w druku mają listy dotyczące problematyki lokalnej.

Adres internetowy: www.polska.lex.pl/prasa/Przegląd-Lubanski

e-mail: przegląd.lubanski@polska.lex.pl

Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych